

ACC 10000/146/68

L.S.C /310

UNIFIED AGRICULTURAL TAXATION

Jan. - July 1945

HEADQUARTERS ALLIED COMMISSION  
FINANCE SUB-COMMISSION  
APO 394

250/310

13182/F

9 July 1945.

SUBJECT : Contributi Unificati in Agricoltura.

TO : Ministry of Industry, Commerce and Labour,  
Direzione Generale Previdenza e Assicurazioni  
Private.

1. Acknowledgement is made of your two letters of 5 July No. 1670 and 1671 forwarding copies of Circulars No. 1214 and 1131 respectively.
2. We are quite agreeable to the extension of the terms of both these circulars to Military Government territory.
3. Will you, therefore, arrange for copies, addressed to the Prefects concerned, to be sent to this office, when we shall be pleased to arrange for their delivery through AMG channels.

(Signed) L. L. TIMMONS  
Major for

JOINT DIRECTOR  
Finance Sub-Commission

Copy to Labour Sub-Commission ✓  
(To-day conversation Mr. Proctor-Major Osmon refers).

6875

0953

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785021LABOR SUB-COMMISSION  
A.C.  
Routing Slip

|                            | Initials   | Date |
|----------------------------|------------|------|
| Mr. <del>W.H.</del> BRAINE |            |      |
| Mr. SACHS                  | <i>AS</i>  |      |
| <del>Mr. HIRD</del>        |            |      |
| Mr. SCOTT                  | <i>JS</i>  | 11/7 |
| Mr. PROCTOR ←              |            |      |
| <del>Miss. STEVENSON</del> | <i>LRS</i> | 11/7 |
| Miss. SANSEVERINO          |            |      |
| Chief Clerk                |            |      |

REMARKS:

6874

Translation Latorraca

OLT/of

Lsc/  
310MINISTRY OF INDUSTRY, COMMERCE  
AND LABOUR

Rome, 29 May, 1945

SUBJECT: Circular to Prefettura di Forlì.

TO : Allied Commission,  
Labour Sub-Commission.

The Prefettura di Forlì, in acknowledging receipt of circular No. 589 of 1 March 1945, has informed us that it has not received circular No. 83 of 5 January 1945, sent by this Ministry to all the Prefects of the Kingdom, regarding the establishment of Communal Commission for the census of agricultural workers.

Since the Province of Forlì is still under A.M.G., we beg you to send the abovementioned circular, herewith attached, to the Prefettura di Forlì.

FOR THE MINISTER

Paresce

*Circular referred to  
Sent to Reg. Lab. Officer  
Bologna for dispatch*

6873



**IND. COMM. E LAVORO**  
~~Ministero del Lavoro~~  
 Direz. Gen. Prev. e Ass. Priv.

Roma 29 MAG. 1945

LA COMMISSIONE ALLEA-  
 TA - Sottocommissione  
 al Lavoro R O M A

Let. N° 1078

Allegato 1

Respostale N°

OGGETTO: Invio circolare - Prefettura di Forlì.

LSE/310

La Prefettura di Forlì, nell'accusare rice-  
 vuta della circolare n.589 del I° marzo u.s.,  
 di questo Ministero, riguardante le operazio-  
 ni che le apposite Commissioni Comunali sono  
 chiamate a compiere per l'accertamento dei la-  
 voratori agricoli richiamati alle armi, ha co-  
 municato di non aver ricevuto la circolare  
 n.83 del 5 gennaio c.a., inviata da questo Mi-  
 nistero a tutti i Prefetti del Regno, per la  
 costituzione delle Commissioni predette.

Poichè la provincia di Forlì è ancora sot-  
 toposta alla diretta amministrazione dell'Au-  
 torità Alleata, si prega codesta Commissione  
 di voler esaminare l'opportunità di far perve-  
 nire alla suddetta Prefettura, la summenzionata

CANN/CL

6872

./.

171

circolare che, per migliore intelligenza, si  
allega alla presente.

IL MINISTRO

*W. Mussolini*

30 MAG. 1945

HEADQUARTERS ALLIED COMMISSION  
APO 394  
LABOUR SUB-COMMISSION

GG/pm

Tel. 489081 - Ext. 204

REF. : LSC/310

Roma, 12 Maggio 1945

SOGGETTO: Invio circolare n° 946 del 7 Aprile u.s.

AL : Ministero Industria, Commercio e Lavoro.

A seguito della nota n° 1210 del 2 Maggio u.s. di codesto Ministero ( Direz. Gen. Prev. e Ass. Priv.) si assicura che è stato provveduto a cura di questa Sottocommissione ad inviare alle provincie non ancora restituite all'Amministrazione del Governo Italiano copia della circolare di cui in oggetto e relativa all'accertamento dei lavoratori agricoli.

JOSEPH DI FEDE  
Labor Relations Adviser

6871

8958



Ministero del Lavoro  
Ministero delle Corporazioni  
Ministero dell'Industria  
Ministero del Commercio  
Ministero delle Finanze e Assicurazioni Private

L. G. 1945

19 COMMISSIONE ALLEATA  
Sottocommissione al  
Lavoro

Prot. N. 1210 Allegati 50

Via Veneto = ROMA =  
Dipartimento N. 1  
del

LSC/310

Oggetto: Invio Circolare n. 946 del 7 aprile 1945

Con l'unita circolare, inviata ai Prefetti delle singole Provincie, questo Ministero richiama l'attenzione delle Prefetture sulla importanza e la delicatezza del lavoro che le Commissioni Consiliari sono chiamate a compiere per l'accertamento dei lavoratori agricoli.

Codesta Commissione vorrà esaminare l'opportunità di portare la suddetta circolare a conoscenza anche di quelle Provincie che non sono state ancora restituite all'Amministrazione del Governo Italiano.

IL MINISTRO

*Manfary*

CANN/

sent copies to Regional Comm. of:  
Toscana, Emilia - Liguria - Piemonte - Lombardia  
+ Venezia. on 12 May 45.

133

MINISTERO DELL'INTERNA, COMMERIO E LAVORO

Direzione generale della previdenza e delle assicurazioni private

Prov. n° 946

Roma, 7 aprile 1945

OGGETTO: Accertamento del lavoro nei servizi.

ALLE LL.EE. I PREFETTI DEL REGNO

ALL'ALTO COMMISSARIO PER LA SICILIA=REFERMO=

ALL'ALTO COMMISSARIO PER LA SARDEGNA=CAGLIARI=

Da informazioni pervenute a questo Ministero da parte del Servizio per gli elenchi nominativi e per i contributi unificati in agricoltura, in ordine alle operazioni di accertamento dei lavoratori agricoli che le apposite commissioni comunali delle varie provincie sono chiamate a compiere secondo le istruzioni a suo tempo impartite ( circolare n° 83 del 5 gennaio c.a. ), risulta: 1°) che in taluni comuni la commissione incaricata delle operazioni prefette non è stata ancora costituita; 2°) che in altri le operazioni stesse, nonostante l'avvenuta costituzione della commissione, non sono state ancora iniziate; 3) che in altri ancora il lavoro di accertamento dei lavoratori non procede con la necessaria speditezza.

Nel comunicare quanto sopra, questo Ministero richiama nuovamente l'attenzione delle Prefetture sulla importanza e la delicatezza del lavoro in questione, e rinnova loro l'invito a seguire e stimolare la opera delle Commissioni anzidette, affinché il lavoro stesso possa ovunque svolgersi con la maggiore possibile correttezza, anche attraverso la collaborazione delle organizzazioni sindacali dell'agricoltura soprattutto per quanto concerne l'invio alle commissioni, da parte degli interessati, delle varie denunce per iscrizioni, cancellazioni, variazioni negli elenchi, nonché dei certificati di stato di famiglia per gli aventi diritto agli assegni familiari, ecc.

Si resta in attesa di un cenno di assicurazione.

P. IL MINISTRO

Roma. 7 aprile 1945

OGGETTO: Accertamento dei lavoratori agricoli.

ALE LL.EE. I PREFETTI DEL REGNO  
ALL'ALTO COMMISSARIO PER LA SICILIA=PERERMO-  
ALL'ALTO COMMISSARIO PER LA SARDEGNA=CAGLIARI:-

Da informazioni pervenute a questo Ministero da parte del Servizio per gli elenchi nominativi e per i contributi unificati in agricoltura, in ordine alle operazioni di accertamento dei lavoratori agricoli che le apposite commissioni comunali delle varie provincie sono chiamate a compiere secondo le istruzioni a suo tempo impartite (circolare n° 83 del 5 gennaio c.a.), risulta: 1°) che in taluni comuni la commissione incaricata delle operazioni prefette non è stata ancora costituita; 2°) che in altri le operazioni stesse, nonostante l'avvenuta costituzione della commissione, non sono state ancora iniziate; 3) che in altri ancora il lavoro di accertamento dei lavoratori non procede con la necessaria speditezza.

Nel comunicare quanto sopra, questo Ministero richiama nuovamente l'attenzione delle Prefetture sulla importanza e la delicatezza del lavoro in questione, e rinnova loro l'invito a seguire e stimolare la opera delle Commissioni anzidette, affinché il lavoro stesso possa ovunque svolgersi con la maggiore possibile correttezza, anche attraverso la collaborazione delle organizzazioni sindacali dell'agricoltura soprattutto per quanto concerne l'invio alle commissioni, da parte degli interessati, delle varie denunce per iscrizioni, cancellazioni, variazioni negli elenchi, nonché dei certificati di stato di famiglia per gli aventi diritto agli assegni familiari, ecc.

Si resta in attesa di un cenno di assicurazione.

P.c.c.

L'ISPETTORE GENERALE REGGENTE

*G. M. C.*

P. IL MINISTRO

PARESCO

6870

HEADQUARTERS ALLIED COMMISSION  
APO 394  
LABOUR SUB-COMMISSION

GG/pm

Tel. 489081 - Ext. 204

REF. : LSC/310

Roma, 12 May 1945

SOGGETTO: Commissioni Comunali - Prefettura di Macerata.

AL : Ministero dell'Industria, Commercio e Lavoro - ROMA

In risposta alla lettera n° 781 di codesto Ministero, Direz. Gen. Previd. e Ass. Priv.), datata 3 Maggio u.s. e tendente ad ottenere venisse comunicata da questa Sotto-commissione alla Prov. di Macerata la circolare n° 83 e il telegramma n° 442 relativi all'accertamento dei lavoratori agricoli, si comunica quanto segue.

Essendo ormai la detta provincia passata all'Amministrazione del Governo Italiano, potrà codesto Ministero inviare colà le disposizioni di cui sopra.

JOSEPH DI FEDE  
Labor Relations Adviser

6869

Translation Baldazzi

/js

MINISTRY OF INDUSTRY, COMMERCE AND LABOUR  
=====

General Direction of Social Security and  
Private Insurance

Prot. N° 781  
Enclosures N° 3

Rome, 3 May 1945

TO : The Allied Commission  
Labour Sub-Commission  
Rome

SUBJECT: Communal Commissions - Prefecture of  
Macerata.

The Prefecture of Macerata has informed this Ministry that it did not receive a copy of Circular N°83, dated 5 January 1945 and of the text of the telegram N°442 of 11 November 1944, sent by our Ministry to all the Prefects of the Realm, concerning the operations that the Communal Commissions are invited to perform for the census of agricultural workers during the agricultural year 1944-45.

Since the Macerata province is still under the direct control of Allied Authorities, we kindly ask this Allied Commission to forward to the above mentioned Prefecture the texts of the circular and of the telegram in question, which we are enclosing herewith for your government.

ENRICO PARESCE  
for the Minister

6868

Translation Baldazzi

MINISTRY OF INDUSTRY, COMMERCE AND LABOUR  
=====

General Direction of Social Security and  
PRIVATE INSURANCE

Prot. N°83

Rome, 5 January 1945

SUBJECT: Census of agricultural workers for  
the agricultural years 1944-45.

TO : Their Exc. the Prefects of the Realm.

Further to our telegram of 11 November last  
N° 442, we are sending you herewith the directions concern-  
ing such operations that the Communal Commissions are cal-  
led to perform in connection with the drawing up of a Cen-  
sus of agricultural workers for the agricultural year  
1944-45.

Such directions must be forwarded, by the care  
of the Prefectures, to all the Mayors of the respective  
provinces, who are to preside over the same Commissions,

The prefectures are urged to keep a watchful  
eye on the activity of the said Commissions, in order  
that the work entrusted to them may be performed with  
the greatest objectivity, exactness and quickness, and  
especially by avoiding all undue exclusions or inclu-  
sions of workers in the census lists, as well as all  
faulty enlistment in the respective categories and every  
inexactness in the computation of the working days ad-  
judged to each worker.

We will appreciate a word of acknowledgment.

THE MINISTER  
Gronchi

6867

SPY

Translation Baldezzi

/js

COPY

MINISTRY OF INDUSTRY, COMMERCE AND LABOUR  
General Directorate of Security and Pri-  
vate Insurance

DIRECTIONS TO COMMUNAL COMMISSIONS CONCERNING THE ASCERTAINMENT OF AGRICULTURAL WORKERS.

The ascertainment of agricultural workers that the Communal Commissions are called upon to put into effect, must be carried out with care and objectivity, taking into due consideration the purpose which the above mentioned ascertainment is looking for (payment of insurance and assistance indemnities) and the reflecting effects that it is bound to have on the tax-paying burden of agriculture.

Therefore the communal Commissions must take care that in the lists containing the names of Agricultural workers there should not be made undue exclusions and inclusions, and that errors concerning the attribution of the various categories and computation of working days should be avoided.

The ascertainment in question must be made according to the rules fixed in the R.D. 24-9-1940, N° 1949.

For the Agrarian year 1944-45 - instead of drawing up the new lists of names of Agricultural workers, as fixed in article 12 of the above mentioned Decree - it was deemed advisable simply to complete the existing ones. The said completion must be carried out according to the data of labour contracts, as well as to those of personal labour books and to the records of agricultural workers employment offices, where they exist, as well as by taking account of the demands made by the workers for the inscription in the lists, of the declarations of employers concerning changes to be made in the lists, of the results of the appeals made to the prefects and the direct information that the Commissions will assume with respect to each worker.

According to R.D. 24-9-1940, N° 1949, agricultural workers are to be classified in the following categories: fixed hired labourers and assimilated; obliged or fixed labourers; casual workers and assimilated; farmers and metayers; agricultural copartners.

In order to determine each worker's category, the communal Commission must take into consideration the following:

- a) They must ascertain the existence of a special employment connection at the beginning of the agricultural year 1944-45 for all workers' categories mentioned hereunder: fixed hired labourers and assimilated, obliged or fixed labourers, metayers, farmers and family copartners;
- b) to ascertain as to whether during the agricultural year 1943-44, casual workers and the assimilated ones have worked in a capacity as daily land workers.

Moreover the Commissions in performing their functions must consider the numerous categories of agricultural workers, which are often denoted only by local denominations; therefore these categories must be classified according to the special characteristics of their written or tacit employment contract.

Fixed hired labourers. For real and proper fixed hired labourers one should mean a category of workers employed by a yearly labour contract and paid by monthly wages.

As far as the above mentioned ascertainment is concerned, are to be considered as fixed labourers even the labourers engaged by contract of less than one year. With regard to fixed hired labourers engaged by a contract of less than one year duration, it is necessary to ascertain and to indicate the effective number of working days as resulting from the labour contract.

As far as the category of fixed hired labourers is concerned, it is necessary to ascertain the sex, birth-date, birth-place, the beginning and end of the labour connection, as well as the name of the employer and the denomination of the holding or of the agricultural establishment on which the work has been carried out.

Obliged or fixed labourers - To this category belong those workers to whom a certain number of working days to be performed during the year are guaranteed by a contract, according to the exigencies of their agricultural establishment. The minimum number of working days to be assigned to obliged or fixed labourers is that which has been established by collective labour contracts already in force all over the zone, and, whenever these contracts are expired, according to individual contracts.

For obliged labourers too, it is necessary to ascertain the sex, birth-date, birth-place, the beginning and the end of labour connection, the name of the employer and the denomination of the holding or agricultural establishment with which they are employed.

Casual workers - In this special category are to be classified all agricultural day-labourers, of whom the above mentioned Commissions shall indicate the sex, birth-date,

birth-place and the number of working-days spent by each worker during the agricultural year 1943-44.

Concerning the working days to be ascertained for agricultural day-labourers, the communal Commissions shall also keep in mind that with regard to the work performed on account of public and State controlled agencies and organizations, or on account of establishments performing activities of a special character, the following criterions are to be applied:

A) The number of working days spent in agriculture, in the employ of public and State controlled agencies are to be ascertained, for the registration in the above mentioned lists, that is: State Monopolies, National Forestal Guard - Parish - properties - Religious Institutes and Communities - Institute of Social Insurance - National Parks and Villas - Public Establishments for the rearing of quadruped animals (only for civilian personnel) - National Institution for ex-service men - Provinces and Communes - Colonization Institutes, Agrarian Universities etc.

The same can be said for the working days spent by casual workers in the employ of: Cheese-factories, cooperative and Firms cheese factories and dairies (excluding the personnel attached to machines moved by inanimated agents) - Private villas for the tillage of parks and gardens, excluding the villas comprised in the urban cadastre and including all-work personnel, even if it is attached to garden work - Land-improvement and irrigation Unions, etc.

B) Are not to be ascertained, instead, the working days spent by casual workers in the employ of establishments (Firms), which are paying direct the levies due to Institutes and Agencies dealing with compulsory insurance and social aid. The Firms in question are: Industrial and Commercial Firms for the piking of fruits and the harvesting of other agricultural produce; Industrial and Commercial Firms for the choice and packing of fruit and vegetable produce; Industrial and Commercial Firms for the gathering of table grapes; Industrial Firms making wine with their own produce; Industrial Firms for the operation of oil-pressers; Industrial Firms for the gathering and shelling of pine-seeds; Non-agricultural Firms for the rearing of through-bred horses; Non-agricultural Firms for the rearing of fur-animals; Industrial Firms for the cutting and reduction of plants, as well as for the carbonization and transportation of the same; Tourist Associations for gardening and similar works; Real-estate Companies for land-improvement works; Union among agricultural producers; Cheese and dairy factories and cooperatives and agricultural Firms for the operation of oil-pressers, etc., for the personnel attached

ched to machines moved by inanimated agents; Land-improvement Unions; cooperative and similar agencies for the manipulation of agricultural produce, etc.

Farmers and metayers - In this category are to be classified the real and proper metayage (such as it exists in Tuscany, Marche, Umbria and Emily) and the produce-sharing colony system (largely spread in a few regions of Central and Southern Italy). Instead, it is to be excluded the simple agricultural copartnership, which, as it will be seen later on, is classified in another category. Moreover, the distinction between a profit-sharing system and a real and proper agricultural copartnership is not always easy to be made. Taking account of the fact that from the standpoint of social legislation, the profit-sharing agriculturists are considered as metayers, whereas agricultural copartnership workers are dealt with as land day-labourers, it may be suggested, as a principle, that in cases of doubt, whenever it is a question of a contract of many years duration with the use of stocks and capital supplied by the worker, we have a produce-sharing colony; and whenever we are in the presence of one year contract, with no contributing share of stocks and capital on the part of the worker, we have a simple copartnership transaction.

Both for metayage and profit sharing families, the communal Commissions must declare the generalities of the titular, the generalities and sex of the members of the family, the birth-date and birth-place, the generalities of the employer and denomination of the land-tenement, the date of beginning and discontinuance of the labour contract, the surface of land-tenement and the different cultivations practised in the same.

Copartners - With respect to the ascertainment of copartners the communal Commission must keep in mind the following: 1) individual copartners are those who undertake the cultivation of an agricultural holding, by engaging in it the work of a number of labouring units, but not of the whole family; 2) family copartners are those who, according to the provisions of a contract, have engaged themselves to concur in the cultivation of a land-tenement with the work of their family, to the extent of covering all labour requirements of the said tenement cultivated under a copartnership contract.

For the individual copartners the Commissions must declare the birth-date and birth-place, as well as the cultivations (and respective surfaces) held in copartnership. For family copartners besides the generalities of the titular and the indication of the number of members of the family engaged in the copartnership contract there must be declared the birth-date and birth-place

6863

and the generalities of the employer, the duration of labour contract and the surface of all cultivations held under a copartnership transaction.

The data ascertained with respect to each worker, must be transcribed on special forms to be delivered by the provincial tax-receiving offices for unified agricultural contribution.

The communal Commissions must forward = in the shortest time = the ascertained data to the above mentioned offices, so that the latter be in a position to compile the principal ordinary lists of names.

The same communal Commissions must likewise take care of gathering = in a systematic way = the data concerning changes to be made in the principal ordinary lists of names, with respect to fixed hired labourers and assimilated, as well as to obliged or fixed labourers, metayers, profit-sharing farmers and family copartners. They must also strike from the same lists the names of workers of any categories, who have discontinued all working activity in agriculture.

Considering the fact that the changes to the principal ordinary lists are taking place every three months by means of supplementary ordinary lists, the communal Commissions are requested to forward, in due course, the data in question to the above mentioned provincial tax-receiving offices for unified agricultural contribution.

Rome, 5 January 1945.

THE MINISTER  
Gronchi

6862

Translation Baldezzi

/js

C O P Y

=====

of the State Telegram N°442, of 11-11-1944 sent to all the Prefects of the Realm.

N°442 = The law provisions to be issued contemplate the establishment of Communal Commissions entrusted with the task of drawing up the lists of agricultural workers. These Commissions will be presided over by the Mayor or a deputy Mayor and they will be formed by 1) a representative of agriculturists (employers), 2) a representative of agricultural employees. These representatives will be assisted by 3) a head of the Employment Office, and by 4) a Communal Secretary. We kindly ask Your Excellency to take an action for establishing the above mentioned Commissions, and to notify the action taken to the Provincial Offices for Unified Taxation, as well as to our Ministry.

MINISTRY OF INDUSTRY, COMMERCE  
AND LABOUR

6861



*Ministero delle Imprese e del*  
**COMMERCIO E LAVORO**  
 Dir.Gen. Prev. e Ass. Priv.  
*Let. A. 781/pos. A G. 13/I*  
 Alleg. 3

*Roma*

MAG. 1945

*La* Commissione Alleata  
 Sottocommissione al lavoro  
 Via Veneto

ROMA

*Registral. N°*

Oggetto: Commissioni Comunali - Prefettura di  
 Macerata.

*Lsc/310*

La Prefettura di Macerata ha comunicato a questo Ministero di non aver ricevuto copia della circolare n.83 in data 5 gennaio u.s., ed il testo del telegramma n.442 dell'11 novembre 1944, riguardante le operazioni che le apposite Commissioni comunali sono chiamate a compiere per l'accertamento dei lavoratori agricoli relativamente all'anno agrario 1944-45, inviati da questo Ufficio a tutti i Prefetti del Regno.

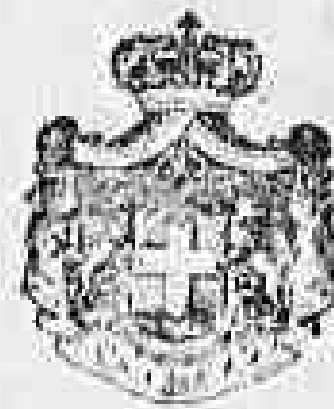
Poichè la provincia di Macerata è ancora sottoposta alla diretta Amministrazione dell'Autorità Alleata, si prega codesta Commissione di esaminare la opportunità di comunicare alla suddetta Prefettura il contenuto della circolare ed il testo del telegramma in questione che, per migliore intelligenza, si allegano.

*n. 1* IL MINISTRO

*E. Minguzzi*  
 6860

ms.

*136*



MINISTERO DELL'INDUSTRIA, DEL COMMERCIO E DEL LAVORO

Direzione generale della previdenza e delle assicurazioni private

Prot. N. 83 - Div. 1<sup>a</sup>

Roma, 5 gennaio 1945

OGGETTO: Accertamento dei lavoratori agricoli per l'anno agrario 1944-45.

**Alle LL. EE. i Prefetti del Regno**

A seguito del telegramma in data 11 novembre u. s. n. 442 s'invisano le unite istruzioni riguardanti le operazioni che le apposite Commissioni comunali sono chiamate a compiere per l'accertamento dei lavoratori agricoli relativamente all'anno agrario 1944-45.

Tali istruzioni dovranno, da parte delle Prefetture, essere trasmesse in copia ai Sindaci delle rispettive provincie, presidenti di dette Commissioni.

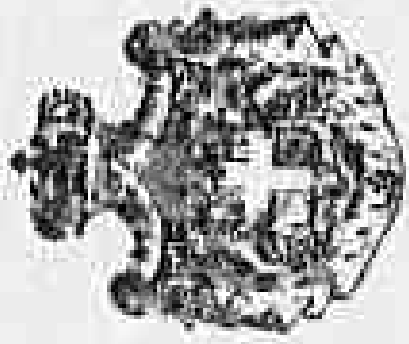
Si prospetta la necessità che da parte delle Prefetture sia esercitata un'assidua vigilanza sul funzionamento delle Commissioni, perchè il lavoro ad esse affidato sia svolto con la massima obiettività, esattezza e sollecitudine, evitando in particolare le indebite inclusioni o esclusioni di lavoratori negli elenchi, la errata attribuzione di categoria e la inesatta valutazione del numero di giornate di lavoro a ciascuno attribuite.

Si gradirà un cenno di assicurazione.

IL MINISTRO

Granchi

6859



MINISTERO DELL'INDUSTRIA, DEL COMMERCIO E DEL LAVORO

Direzione generale della previdenza e delle assicurazioni private

Istruzioni alle Commissioni Comunali per l'accertamento dei lavoratori agricoli

L'accertamento dei lavoratori agricoli che le Commissioni comunali sono chiamate a compiere, deve essere eseguito con la massima cura ed obiettività in considerazione sia dello scopo cui esso tende (erogazione delle prestazioni assicurative e assistenziali agli aventi diritto), sia dei riflessi che esso viene ad avere sull'onere contributivo gravante sull'economia agricola.

Le Commissioni comunali dovranno pertanto curare — in particolare — che siano evitate le indebite esclusioni ed inclusioni di lavoratori agricoli negli elenchi nominativi, la errata attribuzione di categoria e la inesatta valutazione del numero di giornate di lavoro a ciascuno attribuite.

L'accertamento deve effettuarsi secondo le norme stabilite dal R. D. 24-9-1940, n. 1949.

Per l'anno agrario 1944-45 — anzichè procedere alla compilazione di nuovi elenchi nominativi dei lavoratori agricoli, come stabilito dall'art. 12 del predetto R. D. — si è ritenuto opportuno provvedere al solo aggiornamento di quelli esistenti. Tale aggiornamento deve essere effettuato in base ai contratti di lavoro, ai libretti di lavoro ed alle risultanze dei registri degli Uffici di collocamento agricolo, ove esistano, nonchè alle istanze dei lavoratori per la iscrizione negli elenchi, alle denunce dei datori di lavoro per le variazioni da apportarsi agli elenchi stessi, agli esiti dei ricorsi al Prefetto e alle dirette notizie che le Commissioni assumeranno sui singoli lavoratori.

Ai sensi del citato R. D. 24-9-1940, n. 1949, i lavoratori agricoli da accertare vengono classificati nelle seguenti categorie: salariati fissi e assimilati; obbligati o braccianti fissi; avventizi e assimilati; coloni e mezzadri; compartecipanti familiari.

Per stabilire la categoria di appartenenza dei singoli lavoratori, le Commissioni comunali terranno innanzi tutto presente:

- a) per i salariati fissi e assimilati, per gli obbligati o braccianti fissi, per i mezzadri e coloni e per i compartecipanti familiari, la esistenza all'inizio dell'anno agrario 1944-45 di un rapporto contrattuale specifico per ciascuna delle menzionate categorie;
- b) per gli avventizi e assimilati, l'avvenuta prestazione di lavoro quali giornalieri di

### Istruzioni alle Commissioni Comunali per l'accertamento dei lavoratori agricoli

L'accertamento dei lavoratori agricoli che le Commissioni comunali sono chiamate a compiere, deve essere eseguito con la massima cura ed obiettività in considerazione sia dello scopo cui esso tende (erogazione delle prestazioni assicurative e assistenziali agli aventi diritto), sia dei riflessi che esso viene ad avere sull'onere contributivo gravante sull'economia agricola.

Le Commissioni comunali dovranno pertanto curare — in particolare — che siano evitate le indebite esclusioni ed inclusioni di lavoratori agricoli negli elenchi nominativi, la errata attribuzione di categoria e la inesatta valutazione del numero di giornate di lavoro a ciascuno attribuite.

L'accertamento deve effettuarsi secondo le norme stabilite dal R. D. 24-9-1940, n. 1949.

Per l'anno agrario 1944-45 — anziché procedere alla compilazione di nuovi elenchi nominativi dei lavoratori agricoli, come stabilito dall'art. 12 del predetto R. D. — si è ritenuto opportuno provvedere al solo aggiornamento di quelli esistenti. Tale aggiornamento deve essere effettuato in base ai contratti di lavoro, ai libretti di lavoro ed alle risultanze dei registri degli Uffici di collocamento agricolo, ove esistono, nonché alle istanze dei lavoratori per la iscrizione negli elenchi, alle denunce dei datori di lavoro per le variazioni da apportarsi agli elenchi stessi, agli esiti dei ricorsi al Prefetto e alle dirette notizie che le Commissioni assumeranno sui singoli lavoratori.

Al sensi del citato R. D. 24-9-1940, n. 1949, i lavoratori agricoli da accertare vengono classificati nelle seguenti categorie: salariati fissi e assimilati; obbligati o braccianti fissi; avventizi e assimilati; coloni e mezzadri; compartecipanti familiari.

Per stabilire la categoria di appartenenza dei singoli lavoratori, le Commissioni comunali terranno innanzi tutto presente:

a) per i salariati fissi e assimilati, per gli obbligati o braccianti fissi, per i mezzadri e coloni e per i compartecipanti familiari, la esistenza all'inizio dell'anno agrario 1944-45 di un rapporto contrattuale specifico per ciascuna delle menzionate categorie;

b) per gli avventizi e assimilati, l'avvenuta prestazione di lavoro quali giornalieri di campagna nell'anno agrario 1943-44.



Ai fini dell'accertamento debbono considerarsi salariati fissi anche i salariati che risultino assunti a contratto inferiore all'anno.

Per i salariati fissi a contratto inferiore all'anno (compresi i cosiddetti « mesarolli »), necessità accertare e indicare l'effettivo numero di giornate di occupazione risultante dal contratto di lavoro.

Per gli appartenenti alla categoria dei salariati fissi, l'accertamento dovrà anche rilevare il sesso, la data e il Comune di nascita, la data di inizio e di cessazione del rapporto di lavoro, nonché le generalità del datore di lavoro e la denominazione del fondo.

**Obbligati o braccianti fissi.** — Sono obbligati o braccianti fissi quei lavoratori ai quali viene garantito per contratto un numero di giornate di lavoro da compiersi durante l'anno secondo le esigenze dell'azienda. Il numero minimo di giornate di lavoro da attribuire agli obbligati o braccianti fissi è quello stabilito dai contratti collettivi di lavoro tuttora vigenti per la zona e, nel caso che questi siano scaduti, in base ai singoli contratti individuali.

Anche per gli obbligati l'accertamento dovrà rilevare il sesso, la data ed il Comune di nascita, la data di inizio e di cessazione del rapporto di lavoro, le generalità del datore di lavoro e la denominazione del fondo.

**Avventizi.** — In questo categoria verranno classificati i giornalieri di campagna (braccianti) nei cui confronti le Commissioni dovranno indicare il sesso, la data ed il Comune di nascita e il numero di giornate di lavoro da ciascuno prestato nell'anno agrario 1943-44.

In ordine alle giornate lavorative da accertare per i giornalieri di campagna le Commissioni comunali dovranno anche tener presente che nei riguardi del lavoro eseguito per conto di Enti statali e pubblici e di aziende esercenti attività di particolare natura, vigono i seguenti criteri:

A) debbono essere accertate ai fini della iscrizione negli elenchi le giornate di lavoro agricolo prestato alle dipendenze di enti statali e pubblici quali: Monopoli dello Stato - Guardia nazionale forestale - Benefici parrocchiali - Istituti e Comunità religiose - Istituto della Previdenza sociale - Aziende pubbliche di allevamento quadrupedi (limitatamente al personale civile) - Parchi e ville nazionali - Opera Nazionale Combattenti - Province e comuni - Enti di colonizzazione - Università agricole, etc.

Lo stesso dicasi per le giornate di lavoro prestato dagli avventizi alle dipendenze di: Casifici e latterie aziendali e sociali (escluso il personale addetto a macchine mosse da agenti inanimati) - Ville private per la coltivazione ed il governo dei parchi e giardini, con esclusione delle ville comprese nel catasto urbano solo per il personale domestico anche se adibito a lavori di giardinaggio - Consorzi di miglioramento e irrigazione, ecc.;

C O P I A

=====

Copia del telegramma di Stato n. 442 in data 11-11-1944 spedito:  
ai Prefetti del Regno.

N. 442 "PROVVEDIMENTO IN CORSO PREVEDE ISTITUZIONE COMMISSIONI  
COMUNALI PER PREPARAZIONE ELENCHI LAVORATORI AGRICOLI PRESIEDUTE  
SINDACO AUT ASSESSORE ET COMPOSTE RAPPRESENTANTE AGRICOLTORI ET  
RAPPRESENTANTE LAVORATORI AGRICOLI ASSISTITE DA DIRIGENTE UFFICIO  
COLLOCAMENTO ET DA SEGRETARIO COMUNALE PREGO V.S. VOLER PROVVEDERE  
COSTITUZIONE COMMISSIONE DANDOKE COMUNICAZIONE UFFICI PROVINCIALI  
CONTRIBUTI UNIFICATI ET ASSICURANDO QUESTO MINISTERO".

MINISTERO INDUSTRIA-COMMERCIO-LAVORO

6492

B) non debbono invece essere accertate ai fini anzidetti, le giornate di lavoro prestate dagli aventi alle dipendenze di aziende che provvedono al versamento dei vari contributi previdenziali ed assistenziali direttamente agli Istituti ed enti gestori delle assicurazioni sociali obbligatorie, quali: Ditte industriali e commerciali per la raccolta delle frutta e di altri prodotti agricoli - Ditte industriali e commerciali per la cernita e l'imballaggio dei prodotti ortofrutticoli - Ditte industriali e commerciali per la raccolta di uva da tavola - Ditte industriali che eseguono la vinificazione con uve proprie - Ditte industriali che gestiscono frantoi da ulive - Ditte industriali che eseguono la raccolta e la degustazione dei pinoli - Ditte non agricole che eseguono l'allevamento dei cavalli puro sangue - Ditte non agricole che eseguono l'allevamento degli animali da pelliccia - Ditte industriali che effettuano il taglio e la riduzione delle piante, la carbonizzazione e il loro trasporto - Associazioni turistiche per lavori di giardinaggio e simili - Società immobiliari per attività di bonifiche - Consorzi fra produttori dell'agricoltura - Caseifici e latterie aziendali e sociali e ditte agricole che gestiscono frantoi da ulive, ecc. per il personale addetto alle macchine mosse da agenti inanimati - Consorzi di bonifica - Cooperative ed Enti similari che svolgono attività di manipolazione di prodotti agricoli, etc.

**Coloni e mezzadri.** — In questa categoria vanno classificate le vere e proprie mezzadrie (tipiche quelle della Toscana, Marche, Umbria, Emilia) nonché le colonie parziarie (molto diffuse in alcune regioni dell'Italia centrale e meridionale). Non vanno invece comprese le semplici compartecipazioni che, come si vedrà in seguito, sono classificate in categorie differenti. La distinzione tra colonia parziaria e compartecipazione non è sempre agevole. Tenuto conto che ai fini della legislazione sociale i coloni parziari sono trattati come mezzadri ed i compartecipanti come giornaliere di campagna, si può in massima suggerire, per i casi dubbi, che quando si tratti di contratti poliennali, con impiego di scorte e capitali di esercizio da parte del lavoratore, si considereranno come contratti di colonia parziaria; quando invece si tratti di contratti annuali o comunque non ci sia apporto di scorte e capitali da parte del lavoratore, si considereranno come semplici compartecipazioni.

Per le famiglie mezzadrie e coloniche, le Commissioni comunali dovranno indicare le generalità del titolare, le generalità ed il sesso dei componenti la famiglia, la data ed il comune di nascita, le generalità del datore di lavoro e la denominazione del fondo, la data d'inizio e di cessazione del rapporto di lavoro, la superficie del fondo e delle singole colture in esso praticate.

**Compartecipanti.** — Nell'accertamento dei compartecipanti, le Commissioni comunali dovranno tener presente che sono da considerarsi: 1) **compartecipanti individuali** coloro che assumono la coltivazione di un terreno impegnando solo l'opera di determinate unità lavorative e non della intera compagine familiare; 2) **compartecipanti familiari** coloro che in base a patti contrattuali sono impegnati ad apportare nel lavoro di compartecipazione l'opera di tutta la compagine familiare sino a concorrenza dell'assorbimento di mano d'opera del fondo tenuto in compartecipazione.

0978

industriali che eseguono la raccolta e la degussazione dei pinoli - Ditte non agricole che eseguono l'allevamento dei cavalli puro sangue - Ditte non agricole che eseguono l'allevamento degli animali da pelliccia - Ditte industriali che effettuano il taglio e la riduzione delle piante, la carbonizzazione e il loro trasporto - Associazioni turistiche per lavori di giardinaggio e simili - Società immobiliari per attività di bonifiche - Consorzi fra produttori dell'agricoltura - Caseifici e latterie aziendali e sociali e ditte agricole che gestiscono frantoi da ulive, ecc. per il personale addetto alle macchine mosse da agenti inanimati - Consorzi di bonifica - Cooperative ed Enti similari che svolgono attività di manipolazione di prodotti agricoli, etc.

**Coloni e mezzadri.** — In questa categoria vanno classificate le vere e proprie mezzadrie (tipiche quelle della Toscana, Marche, Umbria, Emilia) nonché le colonie parziarie (molto diffuse in alcune regioni dell'Italia centrale e meridionale). Non vanno invece comprese le semplici compartecipazioni che, come si vedrà in seguito, sono classificate in categorie differenti. La distinzione tra colonia parziaria e compartecipazione non è sempre agevole. Tenuto conto che ai fini della legislazione sociale i coloni parziari sono trattati come mezzadri ed i compartecipanti come giornalieri di campagna, si può in massima suggerire, per i casi dubbi, che quando si tratti di contratti poliennali, con impiego di scorte e capitali di esercizio da parte del lavoratore, si considereranno come contratti di colonia parziaria; quando invece si tratti di contratti annuali o comunque non di suo apporto di scorte e capitali da parte del lavoratore, si considereranno come semplici compartecipazioni.

Per le famiglie mezzadrie e coloniche, le Commissioni comunali dovranno indicare le generalità del titolare, le generalità ed il sesso dei componenti la famiglia, la data ed il comune di nascita, le generalità del datore di lavoro e la denominazione del fondo, la data d'inizio e di cessazione del rapporto di lavoro, la superficie del fondo e delle singole colture in esso praticate.

**Compartecipanti.** — Nell'accertamento dei compartecipanti, le Commissioni comunali dovranno tener presente che sono da considerarsi: 1) **compartecipanti individuali** coloro che assumono la coltivazione di un terreno impegnando solo l'opera di determinate unità lavorative e non della intera compagine familiare; 2) **compartecipanti familiari** coloro che in base a patti contrattuali sono impegnati ad apportare nel lavoro di compartecipazione l'opera di tutta la compagine familiare sino a concorrenza dell'assorbimento di mano d'opera del fondo tenuto in compartecipazione.

Per i compartecipanti individuali le Commissioni dovranno indicare la data e il comune di nascita, nonché le colture (e relativa superficie) tenute in compartecipazione. Per i compartecipanti familiari, oltre alle generalità del titolare e dei componenti la famiglia impegnati nella

6857

compartecipazione, dovranno essere indicati la data e il Comune di nascita di ciascuno, le generalità del datore di lavoro, la durata del rapporto di lavoro, e la superficie delle singole colture tenute in compartecipazione.

Le risultanze degli accertamenti eseguiti nei riguardi di ciascun lavoratore, dovranno essere riportate su appositi moduli che saranno trasmesse sia a parte dagli uffici provinciali per i contributi agricoli unificati.

Le Commissioni comunali trasmetteranno — entro il minor tempo possibile — le risultanze degli accertamenti agli uffici provinciali anzidetti, affinché questi possano procedere alla compilazione degli elenchi nominativi ordinari principali.

Le Commissioni comunali dovranno inoltre curare permanentemente la raccolta degli elementi riguardanti sia le variazioni da apportarsi agli elenchi nominativi ordinari principali, relativamente ai salariati fissi e assimilati, agli obbligati o braccianti fissi, ai mezzadri e coloni, e ai compartecipanti familiari, sia la cancellazione di nominativi di lavoratori di qualsiasi categoria che abbiano cessato ogni attività lavorativa in agricoltura.

Considerato che le variazioni agli elenchi ordinari principali si effettuano trimestralmente a mezzo di elenchi ordinari suppletivi, le Commissioni comunali dovranno tempestivamente trasmettere tali elementi ai predetti uffici provinciali dei contributi agricoli unificati.

Roma, 5 gennaio 1945

IL MINISTRO  
Gronchi

HEADQUARTERS ALLIED COMMISSION  
FINANCE SUB-COMMISSION  
APO 394

13482/F

26th April 1945

SUBJECT: Contributi Unificati in Agricoltura

TO : Regional Commissioner ( For R.F.O.)  
Umbria - Marche Region  
" Toscana  
Senior Civil Affairs Officer (For S.F.O.)  
A.M.C. 5th Army  
A.M.C. 8th Army

1. With reference to this office circular, number as above, dated 30 January 1945, the Minister of Industry, Commerce and Labour has addressed a communication to all Prefects in Italian Government territory on the subject of family allowances for agricultural workers.
2. This deals with the provision of " Family state certificates" the completion of which is essential to ensure payment of family allowances due to agricultural workers.
3. A sufficient number of these letters is sent you for delivery to the Prefects to whom they are addressed, and it is requested that you will be good enough to arrange accordingly. A translation is also enclosed for your information.

By Command of Rear Admiral STONE

JOINT DIRECTOR  
Finance Sub-Commission

Copies for information to :

Regional Commissioner Emilia Region (For R.F.O.)  
Liguria " " " "  
Piemonte " " " "  
Lombardia " " " "  
Venezia " " " "

To Labour Sub-Commission  
100/310

Regional Commissioner (For R.F.O.)  
 Umbria - Marche Region  
 " "  
 Toscana  
 Senior Civil Affairs Officer (For S.F.O.)  
 A.M.C. 5th Army  
 A.M.C. 8th Army

1. With reference to this office circular, number as above, dated 30 January 1945, the Minister of Industry, Commerce and Labour has addressed a communication to all Prefects in Italian Government territory on the subject of family allowances for agricultural workers.
2. This deals with the provision of "Family State certificates" the completion of which is essential to ensure payment of family allowances due to agricultural workers.
3. A sufficient number of these letters is sent you for delivery to the Prefects to whom they are addressed, and it is requested that you will be good enough to arrange accordingly. A translation is also enclosed for your information.

By Command of Rear Admiral STONE

*CRP Successory Book  
 Bony*

JOINT DIRECTOR  
 Finance Sub-Commission

Copies for information to :

Regional Commissioner Emilia Region (For R.F.O.)

|           |   |   |   |   |
|-----------|---|---|---|---|
| Liguria   | " | " | " | " |
| Piemonte  | " | " | " | " |
| Lombardia | " | " | " | " |
| Venezia   | " | " | " | " |

Labour Sub-Commission ✓  
 Insurance Sub-Section

*6556*

MINISTRY OF INDUSTRY, COMMERCE AND LABOUR  
General Direction of Social Insurance  
and Private Insurance Companies.

- To the Prefects of the Kingdom
- To the High Commissioner for Sicily - Palermo
- To the High Commissioner for Sardinia - Cagliari

and for information

- To the Servizio per gli Elencchi Nominativi dei Lavoratori e per i Contribuenti Unificati in Agricoltura. - Rome - Via V. Veneto, 111

Family allowances to agricultural workers are paid by the Istituto Nazionale della Previdenza Sociale on the basis of special " lists of heads of families " prepared and documented by the Provincial Offices of the Servizio per gli Elenchi Nominativi dei Lavoratori e per i Contributi Unificati in Agricoltura.

In order to make payment of allowances as promptly as possible, the Prefects are invited to ask Communes to bring to the knowledge of the agricultural workers the procedure for the issue of these certificates and for their delivery to the Communal Commission in charge of checking agricultural workers. The Commission will forward the certificates to the provincial offices of Contrôl Uni-

ti.

It will also be as well for Prefects to advise Com-  
munes that the forms can be obtained, if needed, from the  
nearest I.W.O. office.

- To the Prefects of the Kingdom
  - To the R. A. Commissioner for Sicily - Palermo
  - To the R. A. Commissioner for Sardinia - Cagliari
- and for information
- To the Servizio per gli Elementi Nominativi dei Lavoratori e per i Contratti Unificati in Agricoltura. - Rome - Via Veneto, 111

Subject : Family allowances to agricultural workers.  
 Family state certificates.

Family allowances to agricultural workers are paid  
 by the Istit. to Ministero della Provvidenza Sociale on the  
 basis of special " lists of heads of families " prepared and  
 documented by the Provincial Offices of the Servizio per gli  
 Elementi Nominali dei Lavoratori e per i Contributi Unifi-  
 cati in A. ricoltura.

The document provides title to the allowance is the "Family state certificate" issued on request by the Comune on special forms prepared by the Istituto Nazionale della Previdenza Sociale.

In order to make payment of allowances as promptly as possible, the Prefects are invited to ask Communes to bring to the knowledge of the agricultural workers the procedure for the issue of these certificates and for their delivery to the Communal Commission in charge of checking agricultural workers. The Commission will forward the certificates to the provincial offices of Contributi Unificati.

It will also be as well for Prefects to advise Consulates that the forms can be obtained, if needed, from the nearest I.M.E.N. office.

25  
26  
27  
28

For the Minister  
Paresce

Roma, addì 26 MARZO 1945

MINISTERO DELL'INDUSTRIA DEL COMMERCIO E DEL LAVORO

- Direzione generale della previdenza e delle assicurazioni private -

CIRCOLARE n° 841

- =====
- ALLE LL. EE. I PREFETTI DEL REGNO
  - ALL'ALTO COMMISSARIO PER LA SICILIA =PALERMO =
  - ALL'ALTO COMMISSARIO PER LA SARDEGNA =CAGLIARI =
  - AL SERVIZIO PER GLI ELENCHI NOMINATIVI DEI LAVORATORI E PER I CONTRIBUTI UNIFICATI IN AGRICOLTURA =ROMA =  
V.V. Veneto, III

e p.c.

OGGETTO: Assegni familiari in agricoltura - Stati di famiglia -

Come è noto, gli assegni familiari ai lavoratori agricoli aventi diritto vengono corrisposti dall'Istituto nazionale della previdenza sociale in base ad appositi "elenchi dei capi-famiglia" la cui compilazione e documentazione è affidata agli Uffici provinciali dei Servizi per gli elenchi nominativi dei lavoratori e per i contributi unificati in agricoltura.

E' noto altresì che il documento comprovante il diritto agli assegni è il "certificato di stato di famiglia" che il Comune è tenuto a rilasciare, a richiesta degli interessati, servendosi degli appositi moduli predisposti dallo stesso Istituto nazionale della previdenza sociale.

Ciò premesso, e al fine di rendere quanto più possibile spedita la erogazione degli assegni in questione, s'invitano le Prefetture ad interessare i Comuni affinché portino a conoscenza dei lavoratori agricoli le modalità per il rilascio del predetto certificato e per la consegna dello stesso alla Commissione comunale incaricata dell'accertamento dei lavoratori dell'agricoltura che ne curerà l'invio allo Ufficio provinciale dei contributi unificati.

Sarà anche opportuno che le Prefetture avvertano i Comuni che - occorrendo - potranno procurarsi i relativi moduli presso la sede dello I.N.P.S. competente per territorio.

Si gradirà un cenno di assicurazione.

6854

- Direzione generale della previdenza e delle assicurazioni private -

CIRCOLARE n° 841

- ALLE LL. EE. I PREFETTI DEL REGNO
- ALL'ALTO COMMISSARIO PER LA SICILIA -RALLERIO =
- ALL'ALTO COMMISSARIO PER LA SARDEGNA -CAGLIARI =
- AL SERVIZIO PER GLI ELENCHI NOMINATIVI DEI LAVORATORI E PER I CONTRIBUTI UNIFICATI IN ROMA = AGRICOLTURA

V.V. Veneto, 111

OGGETTO: Assegni familiari in agricoltura - Stati di famiglia -

Come è noto, gli assegni familiari ai lavoratori agricoli aventi diritto vengono corrisposti dall'Istituto nazionale della previdenza sociale in base ad appositi "elenchi dei capi-famiglia" la cui compilazione e documentazione è affidata agli Uffici provinciali del Servizio per gli elenchi nominativi dei lavoratori e per i contributi unificati in agricoltura.

E' noto altresì che il documento comprovante il diritto agli assegni è il "certificato di stato di famiglia" che il Comune è tenuto a rilasciare, a richiesta degli interessati, servendosi degli appositi moduli predisposti dallo stesso Istituto nazionale della previdenza sociale.

Ciò premesso, e al fine di rendere quanto più possibile spedita la erogazione degli assegni in questione, s'invitano le Prefetture ad interessare i Comuni affinché portino a conoscenza dei lavoratori agricoli le modalità per il rilascio del predetto certificato e per la consegna delle stesse alla Commissione comunale incaricata dell'accertamento dei lavoratori dell'agricoltura che ne curerà l'inoltro allo Ufficio provinciale dei contributi unificati.

Sarà anche opportuno che le Prefetture avvertano i Comuni che - occorrendo - potranno procurarsi i relativi moduli presso la sede dello I.N.P.S. competente per territorio.

Si gradirà un cenno di assicurazione.

6854

p. IL MINISTRO  
Paresce

p.c.c.  
L'ISPETTORE GENERALE REGGENTE

*G. M. C. A. C.*

LABOR SUB-COMMISSION  
A.C.  
Routing Slip

|                                     | I nitials   | Date        |
|-------------------------------------|-------------|-------------|
| Mr. W.H.BRAINE                      |             |             |
| Lt.Col.BABCOCK                      |             |             |
| Capt. DORF                          |             |             |
| Mr. SACHS                           | <i>W.S.</i> |             |
| Mr. DI FEDE                         | <i>J.D.</i> | <i>10/5</i> |
| Mr. AIREY ←                         | <i>AC.</i>  | <i>1/5</i>  |
| Mr. SCOTT                           |             |             |
| Mr. PROCTOR                         |             |             |
| Miss STEVENSON                      |             |             |
| <i>Miss Souverain</i> ← <i>W.S.</i> |             | <i>3/5</i>  |
| Chief Clerk                         |             |             |

6853

*File*

HEADQUARTERS ALLIED COMMISSION  
APO 394  
LABOUR SUB-COMMISSION

ABP/pm

6 April 1945

REF. : LSC/310  
SUBJECT : Communal Commissions - Ascoli Piceno.  
TO : Umbria Marche Labor Office.

Attached you will find correspondence which  
should be handled by your office as it concerns your  
territory.

W. H. BRAINE  
Director  
Labour Sub-Commission

Attachments: 4

6852

Translation Iatorraca

LSC/340

/38

MINISTRY OF INDUSTRY, COMMERCE AND LABOUR

10 March 1945

SUBJECT: Communal Commissions - Ascoli Piceno.  
TO : ALLIED COMMISSION LSC - ROME

The Prefecture of Ascoli Piceno, in acknowledging receipt of circular No 83 dated 5 Jan. 1945 of this Ministry, concerning the operations of the Communal Commissions for the census of agricultural workers relative to 1944-45, has informed us of not having received the text of telegram No 442 dated 11 Nov. 1944 mentioned in the above circular, sent by this Ministry to all the Prefects of the Kingdom for the establishment of Communal Commissions. Since the province of Ascoli-Piceno is actually under A.M.G., we beg the Labour Sub-Commission to send the telegram in question, copy of which is herewith attached, to the abovementioned Prefecture.

THE MINISTER  
(signed) Gronchi

*The original letter was sent to the Regional Commissioner of Umbria. March for action on 2 April '45*

6851

FILE COPY

HEADQUARTERS ALLIED COMMISSION  
APO 394  
Labor Sub-Commission

TEL : Ext. 204

DCS/raw

REF : LSC/210

23 March 1945

My dear Minister Gronchi:

This will acknowledge your letter of 21 March 1945,  
with regard to Commissioni Comunali - Prefettura di Arezzo,  
(Ref. No. 605).

I wish to advise that we have today forwarded the  
enclosed telegram to the Regional Labor Officer, Toscana,  
for transmission to the Prefect of Arezzo.

Yours sincerely,

*W. H. Braine*W. H. BRAINE  
Director  
Labor Sub-CommissionG. E. Giovanni Gronchi  
Minister of Industry, Commerce and Labor  
Italian Government  
Rome

6859

FILE COPY

HEADQUARTERS ALLIED COMMISSION  
APO 394  
Labor Sub-Commission

LSC/310 + 810

TEL : Ext. 204

DCS/rmw

REF : LSC/310

23 March 1945

SUBJECT: Communal Commissions - Prefecture of Arezzo.

TO : Regional Commissioner, Toscana  
Attention: Regional Labor Officer

1. Enclosed is the text of a telegram referred to in Circular No. 83 dated 5 January 1945 issued by the Italian Ministry of Industry, Commerce and Labor, concerning the operations of the Communal Commissions for the census of agricultural workers relative to 1944-45.

2. H.E. Gronchi, Minister of Industry, Commerce and Labor, wrote to this office under date of 21 March 1945 stating that the Prefecture had never received a copy of the telegram referred to, which had been sent by the Ministry to all the Prefects of the Kingdom for the establishment of Communal Commissions.

3. Since the Province of Arezzo is under AMG, will you please deliver the attached copy of the telegram to the Prefect of Arezzo.

W. H. BRAINE  
Director  
Labor Sub-Commission

Encl. 1

/tr

Translation LA TORRACA

MINISTRY OF INDUSTRY, COMMERCE AND LABOUR

21 March 1945

SUBJECT: Communal Commissions Prefecture of Arezzo.

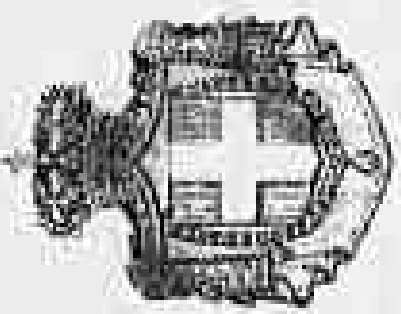
TO : Mr. W. H. BRAINE, Director Labour Sub-Commission

The Prefecture of Arezzo, in acknowledging receipt of Circular No. 83 dated 5 Jan 1945 of this Ministry, concerning the operations of the Communal Commissions for the census of agricultural workers relative to 1944-45, has informed us of not having received the text of telegram No. 442 dated 11 Nov 1944 mentioned in the above circular, sent by this Ministry to all the Prefects of the Kingdom for the establishment of Communal Commissions.

Since the province of Arezzo is actually under A.M.G., we beg the Labour Sub-Commission to send the telegram in question, copy of which is herewith attached, to the abovementioned Prefecture.

THE MINISTER  
/s/ Gronchi

6849



Ministero dell'Industria,  
del Commercio e del Lavoro

Direz.Gen. Prev. e ass. Priv. Div. I<sup>a</sup>

Prot. N. 3605

Allegato 1

Risposta al f. N. 2  
del

Oggetto: Commissioni Comunali - Prefettura di Arezzo.

Roma, 19 MAR 1945

LSE/310

Alla Commissione Alleata  
Sottocommissione al lavoro

R O M A

Via V. Veneto

La Prefettura di Arezzo, nell'accusare ricevuta della circolare n. 83 in data 5 gennaio u.s. di questo Ministero, riguardante le operazioni che le apposite Commissioni comunali sono chiamate a compiere per l'accertamento dei lavoratori agricoli relativamente all'anno agrario 1944-45, ha comunicato di non aver ricevuto il testo del telegramma n. 442 in data 11 novembre 1944, menzionato nella circolare in parola, inviata da questo Ministero a tutti i Prefetti del Regno, per la costituzione della Commissione predetta.

Poichè la provincia di Arezzo è ancora sottoposta alla diretta amministrazione dell'Autorità Alleata, si prega codesta Commissione di esaminare l'opportunità di comunicare alla suddetta Prefettura il testo del telegramma in questione, che, per migliore intelligenza, si allega in copia.

IL MINISTRO

*Ungarelli*

CANN./P.A.

6848

Direz. Gen. Prev. e ass. Priv. Div. I<sup>a</sup>

Via V. Veneto

Prot. N. 5605

Allegati 1

Protesta all'Espresso  
del

Oggetto: Commissioni Comunali - Prefettura di Arezzo.

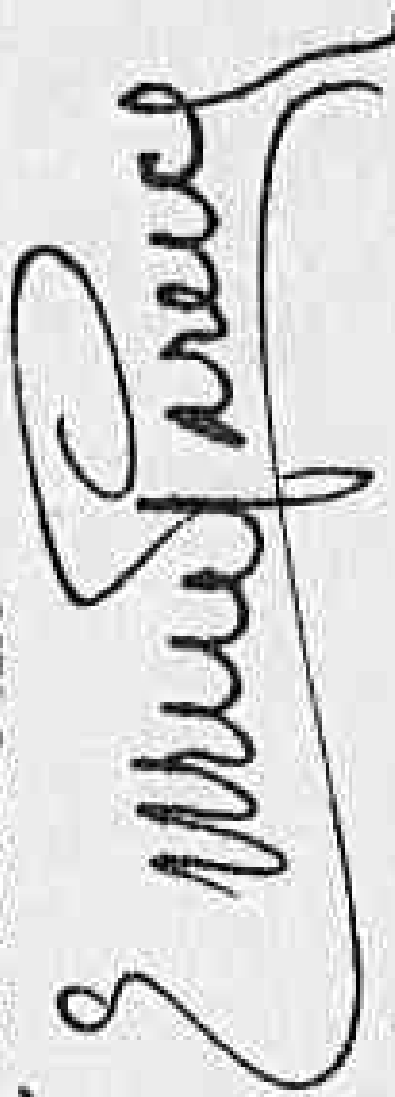
La Prefettura di Arezzo, nell'accusare ricevuta della circolare n. 83 in data 5 gennaio u.s. di questo Ministero, riguardante le operazioni che le apposite Commissioni comunali sono chiamate a compiere per l'accertamento dei lavoratori agricoli relativamente all'anno agrario 1944-45, ha comunicato di non aver ricevuto il testo del telegramma n. 442 in data 11 novembre 1944, menzionato nella circolare in parola, inviata da questo Ministero a tutti i Prefetti del Regno, per la costituzione della Commissione predetta.

Poichè la provincia di Arezzo è ancora sottoposta alla diretta amministrazione dell'Autorità Alleata, si prega codesta Commissione di esaminare l'opportunità di comunicare alla suddetta Prefettura il testo del telegramma in questione, che, per migliore intelligenza, si allega in copia.

CANN./P.A

6848

IL MINISTRO



Translation Laterreca

/js

MINISTRY OF INDUSTRY, COMMERCE AND LABOUR

10 March 1945

SUBJECT: The Prefecture of Livorno requests instructions concerning the reestablishment of the service for the nominal lists of agricultural workers and for unified taxation in agriculture.

TO : Labour sub-Commission - Rome

As you already know this Ministry has instructed, quite some time ago, all the Prefects of the Kingdom in regards to the reestablishment of the service for nominal lists of agricultural workers and for unified taxation in agriculture as well as for the reestablishment of provincial and communal commissions concerning the abovementioned taxation and ascertainment of workers.

The Prefect of Livorno has recently asked information to the writer on the establishment of communal commissions concerning the ascertainment of agricultural workers since he has not received any communication on the question.

Since the Province of Livorno is still under A.M.G. we beg you to give the aforementioned Prefecture instructions as per circular No 35 of 5 January which is herewith attached.

For THE MINISTER

(signed) Parecco

6847

09981

LABOR SUB-COMMISSION  
A.C.  
Routing Slip

|                            | Initials                                     | Date |
|----------------------------|----------------------------------------------|------|
| <del>Mr. W.H. BRAINE</del> |                                              |      |
| Lt. Col. BABCOCK           |                                              |      |
| Capt. DORF                 |                                              |      |
| <del>Capt. TOPLISS</del>   |                                              |      |
| Mr. SACHS                  | <i>return to J. D.</i><br><i>[Signature]</i> |      |
| Mr. DI FEDE ←              |                                              |      |
| Mr. AIREY                  |                                              |      |
| Mr. SCOTT                  |                                              |      |
| Mr. PROCTOR                |                                              |      |
| Miss STEVENSON             |                                              |      |
| Chief Clerk                |                                              |      |

*10 Labr Officer*  
*Leghorne*  
*for action.*

6846

*Mr. DiF.*  
*Action taken*  
*[Signature] 5/4/45*

HEADQUARTERS ALLIED COMMISSION  
APO 394  
FINANCE SUB COMMISSION

56/3/0

13182/F

27 February 1945

SUBJECT : Contributi Unificati in Agricoltura.

TO : Labour Sub-Commission. ✓

1. The attached relates to the functions of the Communal Commissions, the institution of which was referred to in the letter of the Minister of Industry, Commerce and Labour No. 991, of 27 December, and which you passed to us on 22 January.
2. As agreed between us, the Minister was advised on 25 January that we were agreeable to the extension of the instructions contained in his circular letter No. 730/bis of 5 December, to Military Government territory. A copy of our letter is attached.
3. A translation of 730/bis was accordingly sent to all Regional Commissioners for Regional Finance Officers on 30 January. At the same time a letter was sent by the Minister, through A.M.G. channels, to all Prefects in A.M.G. territory, which enclosed copies of 730/bis together with copies of the instructions to Communal Commissions dated 5 January.
4. A further copy of our 13182/F <sup>of 30 January</sup> addressed to Regional Commissioners for R.F.O.s is also attached.
5. We have also received a copy of circular No. 389 dated 6 February addressed to all Regional and Provincial Labour Officers, all Prefects and to Servizio per gli elenchi nominativi dei lavoratori e per i contributi unificati in agricoltura. No action has been taken on this as it would appear to be a matter for your Labour Officers.

Encls.

*J. J. Lawlin*  
Joint Director  
Finance Sub Commission  
6845

C O P Y

HEADQUARTERS ALLIED COMMISSION  
APO 394  
FINANCE SUB COMMISSION

13182/F

25 January 1945

SUBJECT : Contributi Unificati in Agricoltura.

TO : H.E. the Minister of Industry, Commerce and Labour.

1. Reference is made to your letter of 27 December No. 991 forwarding copy of Circular No. 730 - bis, dated 5 December, addressed to the High Commissioners for Sicily and Sardinia and to all Prefects, relating to the establishment of Provincial Commissions in accordance with the draft decree which we understand was approved by the Council of ministers at their meeting on 5 January.

2. We agree to the extension of the instructions contained therein to Military Government territory and if we may be furnished with sufficient copies of the Circular we shall be pleased to arrange for delivery to the Prefects concerned.

(signed) A.R. Grafftey-Smith

Joint Director  
Finance Sub Commission

Copy to : Labour Sub Commission  
" " : INS/307/F

6844

JO/ma

HEADQUARTERS ALLIED COMMISSION  
APC 394  
FINANCE SUB-COMMISSION

File: 13182/F

20 January 1945.

SUBJECT: Contributi Unificati in Agricoltura.

TO: Regional Commissioner (for Regional Finance Officer)

LAZIO UMBRIA REGION,  
MARCHE REGION,  
TOSCANA REGION,

Senior Civil Affairs Officer (for Senior Finance Officer)

AND 5th Army,  
AND 8th Army.

1. a draft decree, recently approved in principle by the Council of Ministers and now in course of final preparation in the Ministry of Industry Commerce and Labour, provides for the setting up of a Central Commission in the Ministry and of a Communal Commission in each Comune.
2. The composition and functions of the Communal Commissions, which will be set up by the Prefect, are given in detail in Circular No. 730/vis of 8 December 1944 addressed by the Minister of Industry Commerce and Labour to the High Commissioners for Sicily and Sardinia and all Prefects, a translation of which is enclosed for your information.
3. Approval has been given for the provisions of the Circular to be extended to Military Government territory and it is requested that you will be good enough to arrange for the delivery of the enclosed letters of the Minister of Industry Commerce and Labour to the Prefect to whom they are addressed.

By command of Rear Admiral SIGNEI

*J. J. Lavelle*  
Joint Director  
Finance Sub-Commission.

Copies for information to:

|                                       |  |
|---------------------------------------|--|
| Regional Commissioner Sicily for RAC, |  |
| " " Sardinia for RAC,                 |  |
| " " Southern Region for RAC,          |  |
| " " Emilia " " "                      |  |
| " " Liguria " " "                     |  |
| " " Piemonte " " "                    |  |
| " " Lombardia " " "                   |  |
| " " Venezia " " "                     |  |
| Labour Sub-Commission.                |  |
| Insurance Sub-Section.                |  |

6843

TRANSLATION

MINISTRY OF INDUSTRY, COMMERCE AND LABOUR.

General Direction of Providence and Private Insurances.

Circular Number 730/bis

Rome 5th December 1944.

SUBJECT: Contributi Agricoli Unificati.

TO : The High Commissioner for Sicily (Palermo)  
The High Commissioner for Sardinia (Cagliari)  
All the Prefects of the Kingdom.

1. According to a special decree in preparation, the Provincial Commissions of Section 5, of A.D. 24 September 1949, No. 1349, are composed: (1) of the Prefect or his deputy acting as President; (2) of the Chief Provincial Inspector of agriculture or his deputy; (3) of the Chief Engineer of Public Works; (4) of three representatives of the agriculturists and three representatives of farm laborers appointed by the Prefect after consulting the respective syndical organizations of the Province.

2. In order that these Commissions may commence their work at the earliest, we request the Prefects to start at once with their appointments.

3. The Commissions must first ascertain the situation of the Province concerning the payment of agricultural contributions, collecting all necessary data from the offices of "Servizio per gli Elencati Nominativi dei Lavoratori e per i Contributi Unificati in Agricoltura".

The Commissions must particularly establish the amount of contributions to be credited to farm laborers according to the nominal lists and the yield of the principal and supplementary rolls of contributions.

4. In the provinces where there appears a deficit between the yield of the contributions and the amount credited, calculated on the lists, steps must be taken to normalize the situation in the future so that in the year 1945 the deficit which took place in the previous years will not recur.

Consequently we remark that for permanent laborers (farm hands, sharecroppers and permanent wage earners) there should be no deficit as the ascertainment is individual and nominal. The Commissions must chiefly devote their attention to the study of steps to be taken in order to eliminate the deficit which might occur in the collection of contributions for day laborers.

5. As the crediting of contributions in each province is carried out on the basis of the nominal lists of laborers, it is necessary to

6842

control over controlled agricultural operations.

2. In order that these Commissions may commence their work at the earliest, we request the Prefects to start at once with their appointments.

- The Commissions must particularly establish the amount of contributions to be credited to farm laborers according to the nominal lists and the yield of the principal and supplementary rolls of contributions.

- Consequently we remark that for permanent laborers (farm hands, sharecroppers and permanent wage earners) there should be no deficit as the ascertainment is individual and noninal. The Commissions must chiefly devote their attention to the study of steps to be taken in order to eliminate the deficit which might occur in the collection of contributions for day laborers.

6. You must also remember that in say Provinces, especially in Southern Italy, when the nominal lists for the year 1941-1942 were compiled, many discrepancies were found in certain cases between the Returns of agriculturists for the application of the contributions,

and the qualification given to the labourers in the same lists. These cases were then left unaltered as the previous situation remained unchanged for the year 1941-42.

Such questions will have to be clearly defined, viz. the Commissions will have to decide on the actual nature of the relations between landowners and labourers or farmers, so that the decision holds good both for compiling the nominal lists and for application of the contributions.

The unfortunate errors concern principally the cases which were classified as sharecroppings of small holdings in the contributions rolls, and as direct cultivations in the nominal lists.

7. Where a deficit is found between the contributions credited in the nominal lists and the contributions inscribed in the rolls, the Commissions must take proper measures, quickly and easily applicable to eliminate the deficit, as for instance:

- a) total elimination of the evasions;
- b) application of a daily index of work for improvement to those ceding the land for sharecropping, to the proprietors of land rented or a suitable increase of such coefficient if already applied. This coefficient can be applied also to direct cultivators when it appears that the days for works of improvement have not been taken into account in determining the days for every cultivated hectare. The increases so applied should represent the yearly distribution of the days of work that the agriculturists can take for land improvement and estate organisation which in accordance with para. 3. of sec. 2 of R D 24 September 1940 No. 1949, should be indicated in the Returns.
- c) application of daily work coefficient for seasonal work to direct cultivators and to tenants and sharecroppers or a suitable increase of such coefficient if already applied. This coefficient should consist of an index of manual labourers that direct cultivators, tenants and sharecroppers generally engage in certain periods of the year and for certain agricultural operations (mowing, threshing, vintage, picking of olives etc).
- d) determination of working days for agrarian cultivation existing in the Province and not included in the schedule of working days in force in the same Province.
- e) revision of the number of working days attributed to direct cultivators, tenants and sharecroppers for the purpose of deducting the labour of family members.
- f) increase, if necessary, with special regard to specialised cultivation of the working days for each hectare cultivated and for animals when the present rate is not adequate to the normal average employment of manual labour.

In adopting these decisions the Commissions must avoid that any increase of the contributions becomes a charge only on some farms, and to bear in mind the forms of cultivation prevalent in the Province, thus arriving at a widely based increase in the contributions without

one in a particular region concern principally the cases which were classified as sharecropping of small holdings in the contributions rolls, and as direct cultivations in the nominal lists.

7. Where a deficit is found between the contributions credited in the nominal lists and the contributions inscribed in the rolls, the Commissions must take proper measures, quickly and easily applicable to eliminate the deficit, as for instance:
- a) total elimination of the evasions;
  - b) application of a daily index of work for improvement to those holding the land for sharecropping, to the proprietors of land rented or a suitable increase of such coefficient if already applied. This coefficient can be applied also to direct cultivators when it appears that the days for works of improvement have not been taken into account in determining the days for every cultivated hectare. The increase so applied should represent the yearly distribution of the days of work that the agriculturists can take for land improvement and estate organisation which in accordance with para. 3. of sec. 2 of R D 24 September 1840 No. 1349, should be indicated in the Returns.
  - c) application of daily work coefficient for seasonal work to direct cultivators and to tenants and sharecroppers or a suitable increase of such coefficient if already applied. This coefficient should consist of an index of manual labourers that direct cultivators, tenants and sharecroppers generally engage in certain periods of the year and for certain agricultural operations (mowing, threshing, vintage, picking of olives etc).
  - d) determination of working days for agrarian cultivation existing in the Province and not included in the schedule of working days in force in the same Province.
  - e) revision of the number of working days attributed to direct cultivators, tenants and sharecroppers for the purpose of deducting the labour of family members.
  - f) increase, if necessary, with special regard to specialised cultivation of the working days for each hectare cultivated and for animals when the present rate is not adequate to the normal average employment of manual labour.

In adopting these decisions the Commissions must avoid that any increase of the contributions becomes a charge only on some farms, and to bear in mind the forms of cultivation prevalent in the Province, thus arriving at a widely based increase in the contributions without creating unjustified inequities.

Requesting your Excellency to assure me that they have complied with my instructions, I point out the necessity that the Commissions should fill their duties with the greatest diligence and speed.

THE MINISTER

GRACCHI

LABOR SUB-COMMISSION  
A.C.  
Routing Slip

|                            | Initials | Date |
|----------------------------|----------|------|
| <del>Mr. W.H. BRAINE</del> |          |      |
| Colonel SMITH              |          |      |
| Lt.Col. BABCOCK            |          |      |
| Capt. DORF                 |          |      |
| Capt. TOPLISS              |          |      |
| Mr. SACHS                  |          |      |
| Mr. DI FEDE                |          |      |
| Mr. AIREY                  |          |      |
| Mr. SCOTT                  |          |      |
| Mr. PROCTOR                |          |      |
| Miss. STEVENSON            |          |      |
| Chief Clerk                |          |      |

6841

*To handle**has  
23/3*

HEADQUARTERS ALLIED COMMISSION  
APO 394  
FINANCE SUB COMMISSION

27 February 1945

13182/F

SUBJECT : Contributi Unificati in Agricoltura.

TO : Labour Sub Commission. ✓

1. With reference to the attached. We note you have no objection to the decree authorising the increase in the percentage rate from 3 % to 6 % for assessment expenses in connection with contributi unificati, in which we also concur.. We have advised the Minister of Industry, Commerce and Labour accordingly as per accompanying copy letter.

2. We also attach, for your information, copy of a circular letter on the subject which we have prepared for all Finance Officers.

for *Bob Simmons*  
Joint Director  
Finance Sub Commission

1 Encl.

6840

1005

LABOR SUB-COMMISSION  
A.C.  
Routing Slip

|                            | Initials | Date |
|----------------------------|----------|------|
| <del>Mr. W.H. BRAINE</del> |          |      |
| Lt. Col. BABCOCK           |          |      |
| Capt. DORF                 |          |      |
| <del>Capt. TOPLISS</del>   |          |      |
| <del>Mr. SAGES</del>       |          |      |
| Mr. DI FEDE ←              |          |      |
| <del>Mr. AIREY</del>       |          |      |
| Mr. SCOTT                  |          |      |
| Mr. PROCTOR                |          |      |
| Miss STEVENSON             |          |      |
| <del>Chief Clerk</del>     |          |      |

Pl. handle.

HEADQUARTERS ARMED COMMISSION  
FINANCE SUB COMMISSION  
APO 394

13182/T

27 February 1945

SUBJECT : Contributi Unificati in Agricoltura.

TO : Regional Commissioner (For R.T.O.)  
Lazio-Umbria,  
Marche-Abruzzi,  
Toscana;  
Senior Civil Affairs (For S.F.O.)  
A.M.S. 5th Army  
A.M.G. 8th Army.

1. The Italian Government by decree of the Minister of Industry, Commerce and Labour, has increased the rate for assessment expenses from 3% to 6%. As you are aware this assessment is made on the total of the rolls and is intended to cover cost of ascertainment and administration of the Servizio per gli Elenchi Menifestivi dei Lavoratori e per i Contributi Unificati in Agricoltura.
2. This increased rate will apply to 1945 rolls and where these have been completed calculated on the old rate of 3% the Esattoria is authorized to collect the difference by a further assessment of 3%.
3. Approval has been given for the provisions of the decree to be extended to Military Government Territory and it is requested that you will be good enough to arrange for the delivery of the enclosed instructions of the Servizio to the various provincial offices to whom they are addressed. A translation of these instructions is attached for your information.

By Command of Rear Admiral STONE

Joint Director  
Finance Sub Commission

LSC/310

1006

13310-100000,  
Marche--Abruzzi,  
Toscana;  
Senior Civil Affairs (For S.F.O.)  
A.M.S. 5th Army  
A.I.G. 6th Army.

1. The Italian Government by decree of the Minister of Industry, Commerce and Labour, has increased the rate for assessment expenses from 3% to 5%. As you are aware this assessment is made on the total of the rolls and is intended to cover cost of ascertainment and administration of the Servizio per gli Elenchi Nominativi dei Lavoratori e per i Contributi Unificati in Agricoltura.
2. This increased rate, will apply to 1945 rolls and where these have been completed calculated on the old rate of 3% the Esattoria is authorized to collect the difference by a further assessment of 3%.
3. Approval has been given for the provisions of the decree to be extended to Military Government Territory and it is requested that you will be good enough to arrange for the delivery of the enclosed instructions of the Servizio to the various provincial offices to whom they are addressed. A translation of these instructions is attached for your information.

By Command of Rear Admiral STONE

Copies for information to:

Regional Commissioner Sicily Region (For R.F.O.)

|           |   |
|-----------|---|
| Sardinia  | " |
| Southern  | " |
| Emilia    | " |
| Liguria   | " |
| Piemonte  | " |
| Lombardia | " |
| Venezia   | " |

Labour Sub Commission  
Insurance Sub Section

To →

6839

13310-100000,  
Joint Director  
Finance Sub Commission

TRANSLATION

SERVIZIO PER GLI ELENCHI NOMINATIVI DEI LAVORATORI  
E PER I CONTRIBUTI UNITICATI IN AGRICOLTURA

Ufficio Centrale

Ascertainments and rolls.

Rome, 9 February 1945.

File n. 220 RV/fe

SUBJECT : Additional increase for  
ascertainment expenses.

TO : The Provincial Office of

1. By a provision issued on 26th of December 1944, which is in process of publication in the Gazzetta Ufficiale, the Minister of Industry, Commerce and Labour has decreed that in those provinces under the Italian jurisdiction, the additional for ascertainment expenses to be registered in the 1945 lists of Contributi Uniticati be increased from 3 % to 6 %.

2. The Allied Commission has approved the extension of the terms of the decree to the territory under the jurisdiction of Allied Military Government. The increase therefore will be effective with the issue of the principal tax-rolls for the year 1945.

3. Some Intendenze di Finanza such as those of Siracusa, Pescara and Brindisi, in consideration of the financial difficulty which would be caused by postponing the collection of the additional rate for the ascertainment expenses, ordered by their own decrees, that the collectors will arrange to collect the above mentioned 3 % increase directly.

4. Collectors should take care of such collections by an increase of 3 % on the net amount of the contributions charged on each firm listed in the rolls. **6838**

5. It is requested that your Office instruct the Intendenze di Finanza to apply similar provisions.

6. It, however, the first rate (February) has already been collected before this letter reaches you the relative increase of 3 % for the period will be recovered when collecting the second rate (April).

SUB ECT : Additional increase for  
ascertainment expenses.

TO : The Provincial Office of

1. By a provision issued on 26th of December 1944, which is in process of publication in the Gazzetta Ufficiale, the Minister of Industry, Commerce and Labour has decreed that in those provinces under the Italian jurisdiction, the additional for ascertainment expenses to be registered in the 1945 lists of Contributi Unificati be increased from 3 % to 6 %.

2. The Allied Commission has approved the extension of the terms of the decree to the territory under the jurisdiction of Allied Military Government. The increase therefore will be effective with the issue of the principal tax-rolls for the year 1945.

3. Some Intendence di Finanza such as those of Siracusa, Pescara and Brindisi, in consideration of the financial difficulty which would be caused by postponing the collection of the additional rate for the ascertainment expenses, ordered by their own decree, that the collectors will arrange to collect the above mentioned 3 % increase directly.

4. Collectors should take care of such collections by an increase of 3 % on the net amount of the contributions charged on each firm listed in the rolls. **8338**

5. It is requested that your Office instruct the Intendence di Finanza to apply similar provisions.

6. It, however, the first rate (February) has already been collected before this letter reaches you the relative increase of 3 % for the period will be recovered when collecting the second rate (April).

7. Copies of the decree used by the above mentioned Intendence di Finanza and of the decree of December 26th 1944. are attached.

(signed) The Director  
Chilanti

TRANSLATION

THE MINISTRY OF INDUSTRY, COMMERCE AND LABOUR

Having seen the paragraph before the last one of art. 9 of Royal Decree of 24 September 1940, n. 1949, concerning the expenses due for the assessment of unified agricultural contributions;

Having considered the necessity of determining the above expenses for 1943, 1944 and 1945;

WE DO DECREE:  
Only Article

For the year 1943 and 1944 the additional for assessment expenses of the unified agricultural contributions is of 3 % in addition to the rates listed in the principal and the supplementary rolls of the above years.

For 1945 the additional is fixed in the amount of 6 %.

Rome - December 26th 1944.

(signed) The Minister  
Gronchi

SUBJECT : Increase - Additional expense.

To : The Esattoria Comunale of

The Ministry of Industry, Commerce and Labour by the decree of 26th December 1944 has raised to 6 % the additional expenses of ascertainment for the rolls of Contributi Unificati which will be due for collection during the year 1945.

Considering that in the principal 1945 roll in your possession the above additional expense was calculated at 3 % instead of 6 %, we authorize Esattoria to collect directly the difference, by increasing of 3 % the amount registered in the roll against each firm.

However, the roll above mentioned will be increased in total by Lit..... according to the following calculations, on the basis of the rate of ..... to operate on the additional expenditure already registered on the roll.

|                                             |         |
|---------------------------------------------|---------|
| Additional expenditure Lit.....             |         |
| Percentage for ricevito-<br>ria provinciale | " ..... |
| Percentage for collector                    | " ..... |

Only Article

For the year 1943 and 1944 the additional for assessment expenses of the unified agricultural contributions is of 3 % in addition to the rates listed in the principal and the supplementary rolls of the above years.

For 1945 the additional is fixed in the amount of 6 %.

Rome - December 26th 1944.

(signed) The Minister  
Gronchi

SUBJECT : Increase - Additional expense.

To : The Esattoria Comunale of

The Ministry of Industry, Commerce and Labour by the decree of 26th December 1944 has raised to 6 % the additional expense of ascertainment for the rolls of Contributi Unificati which will be due for collection during the year 1945.

Considering that in the principal 1945 roll in your possession the above additional expense was calculated at 3 % instead of 6 %, we authorize Esattoria to collect directly the difference, by increasing of 3 % the amount registered in the roll against each firm.

However, the roll above mentioned will be increased in total by lit..... according to the following calculations, on the basis of the rate of ..... to operate on the additional expenditure already registered on the roll.

|                          |          |
|--------------------------|----------|
| Additional expenditure   | Lit..... |
| Percentage for ricevito- |          |
| ria provinciale          | " .....  |
| Percentage for collector | " .....  |
| Total                    | Lit..... |

Consequently the two first amounts must be paid in addition to the sum due to the Ricevitori Provinciali.

INTEENDENTE DI FINANZA

LABOR SUB-COMMISSION  
A.C.  
Routing Slip

|                   | Initials    | Date |
|-------------------|-------------|------|
| Mr. W.H. BRAINE   | <i>W.H.</i> | 1/2  |
| Colonel SMITH     |             |      |
| Lt.Col. BABCOCK   |             |      |
| Capt. DORF        |             |      |
| Capt. TOPLISS     |             |      |
| Capt. SOLENBERGER |             |      |
| Mr. SACHS         | <i>S.A.</i> | 5/3  |
| Mr. DI FEDE       |             |      |
| Chief Clerk       |             |      |

6837

HEADQUARTERS ARMY COMMISSION  
FINANCE SUB-COMMISSION  
APO 394

usc/310

13182/F

14th February 1945

Subject : Contributi Unificati in Agricoltura.

To : H.E. The Ministry of Industry, Commerce and Labour.

1. Acknowledgment is made of your letter of 10th February n. 457 forwarding, for our information, a copy of the decree increasing the rate for assessment expenses from 3 % to 6 % for the year 1945.
2. The justification for this increase is appreciated and action is being taken to extend the terms of the decree to Military Government Territory.
3. With this end in view arrangements are being made to facilitate delivering of the necessary instructions of the Servizio per gli Elenchi Nominativi dei Lavoratori e per i Contributi Unificati in Agricoltura to their provincial offices in Military Government Territory.

(signed) J.J. LAWLER  
Commander (USCGF).

JOINT DIRECTOR  
Finance Sub-Commission

Copy to Labour Sub-Commission ✓

6836

" " INS/307/F

JO/r

1014

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785021

*Fab*

LABOR SUB-COMMISSION  
A.C.  
Routing Slip

|                   | Initials     | Date |
|-------------------|--------------|------|
| Mr. W.H. BRAINE   | <i>W.H.</i>  |      |
| Colonel SMITH     |              |      |
| Lt.Col. BABCOCK   |              |      |
| Capt. DORF        |              |      |
| Capt. TORLISS     |              |      |
| Capt. SOLENBERGER |              |      |
| Mr. SACHS         | <i>Sachs</i> |      |
| Mr. DI FEDE       |              |      |
| Chief Clerk       | 6835         |      |

1015

HEADQUARTERS ALLIED COMMISSION  
FINANCE SUB-COMMISSION  
APO 394

13132/3

22nd February 1945

Subject : Contributi Unificati in Agricoltura

To : H.E. The ~~Minister~~ of Industry, Commerce and  
Labour.

1. Acknowledgment is made of Your Excellency's letter of 9 February n. 430 forwarding draft of decree in its final form relating to the institution of a Central Commission and Communal Commissions for the compilation of the lists of agricultural workers and for assessment and collection of unified contributions.
2. We have examined the provisions of the proposed decree to which we have no objection.
3. Meanwhile copies of your circular letter N° 730/bis dated 5 December addressed to the High Commissioners for Sicily and Sardinia and all Prefects, in which reference is made to the draft decree, together with your letter n. 81 div.1 of 5 January with instructions on the functioning of the Communal Commissions, have been delivered to all Prefects in Military Government Territory.
4. As soon as the decree is published the necessary action for its implementation in Military Government Territory will be taken.

(Signed) A.P. CRANLEY  
Brigadier

6834

JOINT DIRECTOR  
Finance Sub-Commission

Copy to Labour Sub-Commission ✓  
INS/307/F

JC/r

1016

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785021

Mr. Di Rube

Is

This has to do with the  
letter not getting me  
Commercial Commission. Will  
after sending

get

6833

23 FEB. 1945

LABOR SUB-COMMISSION  
A.C.  
Routing Slip

|                  | Initials                                                                              | Date |
|------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|------|
| Mr. W.H. BRAINE  |  |      |
| Colonel SMITH    |                                                                                       |      |
| St.Col.BABCOCK   |                                                                                       |      |
| Capt. DORF       |                                                                                       |      |
| Capt. TOPLISS    |                                                                                       |      |
| Capt.SOLENBERGER | J. D.                                                                                 | 3/3  |
| Mr. SACHS        |                                                                                       |      |
| Mr. DI FEDE      |                                                                                       |      |
| Chief Clerk      |                                                                                       |      |

HEADQUARTERS ALLIED COMMISSION  
APO 894  
LABOR SUB-COMMISSION

JRS/rmw

16 February 1945

MEMORANDUM FOR MR. BRAINE ✓

Subject: Unified Agricultural Taxation.

1. The interest of the Labor Sub-Commission with respect to the Decree already passed covering unified agricultural taxation, lies in the field of contributions alone, so that payment of benefits may be insured to agricultural workers. Contributions in this field have been notoriously lax. Major Osmon of the Finance Sub-Commission cleared with Captain Solenberger as a matter of liaison and because of our general interest in social benefit payments.

2. As you have pointed out, the Finance Sub-Commission is the agency most vitally concerned with this subject.

*Junius R. Smith*  
JUNIUS R. SMITH  
Colonel, QMC  
Deputy Director  
Labor Sub-Commission

Finance Sub-Commission

6832  
*We are in agreement with  
the Decree. Do you wish to take any  
action on Parson's letter please?  
W. H. Harris  
L. S. C.*

HEADQUARTERS ALLIED COMMISSION  
APO 394  
LABOUR SUB COMMISSION

WHB/ac

REF : LSC/308

SUBJECT: Unified Agricultural Taxation. 14 February 1945

TO : Col. Smith

1. I am not quite sure how Labour Sub-Commission is concerned in this question of united agricultural taxation although the letter from Paresce is addressed to Labour Sub-Commission.

2. Will you please consider and advise whether some other Sub-Commission is more concerned. I believe that the decree was considered in draft by Captain Solenberger in company with Finance Sub-Commission.

*W. H. Braine*

W. H. BRAINE  
Director,  
Labour Sub-Commission.

*Some deal with  
Solenberger as a  
matter of liaison.  
Our interest is in  
contributions so as to  
make payment of benefits.  
In this field, contributions  
have been voluntarily set.*

6831

Translation Baldazzi

/js

MINISTRY OF INDUSTRY, COMMERCE AND LABOUR

Prot.458

10 February 1945

TO : the ALLIED COMMISSION  
LABOUR SUB-COMMISSION  
Rome

SUBJECT: Expenditure concerning the ascertainment  
unified agricultural taxation.

As a matter of information, and with the object of drawing up the lists of unified taxation in agriculture for the provinces not yet returned under Italian control, we are forwarding you a copy of the Ministerial Decree of 26 December 1944, by which, in compliance with Art.9 of the Royal Decree Law of 24 September 1940, No 1949, the additional expenditure concerning the ascertainment of unified taxation in agriculture has been fixed.

for THE MINISTER  
Enrico Paresce

6820

THE MINISTER FOR INDUSTRY, COMMERCE AND LABOUR

Having seen the penultimate paragraph of Art.9 of the Royal Decree Law of 24 December 1940, No 1949, concerning the fixing of expenditure due for the ascertainment of unified agricultural taxation;

Considering that it is indispensable to fix the said expenditure for the years 1943, 44 and 45;

IT IS DECREED

Unique Article

For the years 1943 and 1944, the additional expenditure for the ascertainment of unified agricultural taxation, is fixed in a measure of 3%, above the taxation rates already embodied in the principal and suppletory lists drawn up for the above mentioned years.

For the year 1945, the said percentage is being fixed at a 6% rate.

Rome, 26 December 1944.

THE MINISTER  
Gronchi

THE GENERAL DIRECTOR  
Cau

6829

Translation Baldazzi

/js

MINISTRY OF INDUSTRY, COMMERCE AND LABOUR

Prot.458

10 February 1945

TO : the ALLIED COMMISSION  
LABOUR SUB-COMMISSION  
Rome

SUBJECT: Expenditure concerning the ascertainment  
unified agricultural taxation.

As a matter of information, and with the object of drawing up the lists of unified taxation in agriculture for the provinces not yet returned under Italian control, we are forwarding you a copy of the Ministerial Decree of 26 December 1944, by which, in compliance with Art.9 of the Royal Decree Law of 24 September 1940, No 1949, the additional expenditure concerning the ascertainment of unified taxation in agriculture has been fixed.

for THE MINISTER  
Enrico Paresce

6828

THE MINISTER FOR INDUSTRY, COMMERCE AND LABOUR

Having seen the penultimate paragraph of Art.9 of the Royal Decree Law of 24 December 1940, No 1949, concerning the fixing of expenditure due for the ascertainment of unified agricultural taxation;

Considering that it is indispensable to fix the said expenditure for the years 1943, 44 and 45;

IT IS DECREED

Unique Article

For the years 1943 and 1944, the additional expenditure for the ascertainment of unified agricultural taxation, is fixed in a measure of 3%, above the taxation rates already embodied in the principal and suppletory lists drawn up for the above mentioned years.

For the year 1945, the said percentage is being fixed at a 6% rate.

Rome, 26 December 1944.

THE MINISTER  
Gronchi

THE GENERAL DIRECTOR  
Cau

6827

1024



10 FEB. 1945

Roma

LSC/308

*Ministero delle Corporazioni*  
Ministero dell'Industria, del Commercio e del Lavoro

*Alla Commissione Alleata*  
Sottocommissione Lavoro  
- R O M A -  
Via Vittorio Veneto

*Prot. N° 458*

*Allegato*

*Rispostale N°*

*del*

Oggetto: Determinazione spese accertamento contributi agricoli unificati.

Per opportuna conoscenza ed ai fini della compilazione dei ruoli contributi unificati in agricoltura nelle provincie non ancora restituite all'Amministrazione Italiana, si trasmette copia del Decreto Ministeriale 26 dicembre 1944, col quale ai sensi dell'art. 9 del R.D. 24 settembre 1940, n. 1949 - viene determinata l'addizionale per le spese di accertamento dei contributi agricoli unificati.

p. IL MINISTRO

*Enrico Farini*

Car. i.

6826

IL MINISTRO PER L'INDUSTRIA IL COMMERCIO E IL LAVORO

VISTO il pendultino come dell'Art. 9 del R. Decreto 24 settembre 1940, n. 1949, concernente la determinazione delle spese dovute per l'accertamento dei contributi agricoli unificati;

RITENUTA la necessità di provvedere alla determinazione di dette spese per gli anni 1943, 1944 e 1945;

D E C R E T A:

ARTICOLO UNICO

Per gli anni 1943 e 1944 l'addizionale per le spese di accertamento dei contributi agricoli unificati è determinata nella misura unica del 3%, in aumento delle quote contributive iscritte nei ruoli principali e suppletivi emessi per gli anni predetti.

Per l'anno 1945 detta percentuale è fissata nella misura del 6%.

Roma, li 26 dicembre 1944

P. G. C.

IL DIRETTORE GENERALE



IL MINISTRO

6825

F. to Gronchi

HEADQUARTERS ALLIED COMMISSION  
A.O. 394  
LABOUR SUB COMMISSION

FILE

RMT : LSG/308 /1002

9 Febbraio 1945

OGGETTO: Assicurazione per gli Agricoltori - No. di Prot. 319.

A : S.E. il Ministro Gronchi.

Eccellenza,

Con questa accuso la ricevuta della Sua lettera e delle informazioni circa l'assicurazione per gli agricoltori. Una risposta completa verra' inviata alla Sua comunicazione non appena sara' possibile.

Cordiali saluti,

W. H. BRAINE

W. H. BRAINE  
Direttore della  
Sottocommissione del Lavoro.

6824

HEADQUARTERS ALLIED COMMISSION

FILE

AFD 394  
LABOUR SUB COMMISSION

WHB/AC

REF : LSO/308

9 February 1945

SUBJECT: Insurance for Agricultural Workers.

TO : Captain Solenberger

1. It appears that this reference is to the identification of agricultural workers for the purpose of the payment of insurance and assistance indemnities.

2. On this understanding there appears to be little objection to the application of the instruction to AMC/AC territory, but I should be glad if you will examine the matter and discuss with interested Sub-Commissions, so that a firm recommendation may be put forward to enable a reply to be sent to Minister Gronchi at the earliest possible date.

W. H. BRAINE  
Director,  
Labour Sub-Commission

6823

Translation Baldazzi

/js

MINISTRY OF INDUSTRY, COMMERCE AND LABOUR

9 February 1945

TO : THE ALLIED COMMISSION  
Labour Sub-Commission  
Rome

SUBJECT: Unified agricultural taxation.

Pursuant to the note No 559 of 25 November 1944, we are enclosing the definite copy of the decree - now at issuance - concerning the establishment of a Central Commission and of Communal Commissions for the service of drawing up the nominal lists of agricultural workers, as well as for the ascertainment and collection of unified agricultural taxation.

THE MINISTER  
Gronchi

Copy true to the Original

ACTING GENERAL INSPECTOR  
Cen

6822

Translation Baldazzi

/js

SCHEME OF A LEGISLATIVE DECREE FOR  
THE ESTABLISHMENT OF A CENTRAL COM-  
MISSION AND OF LOCAL COMMISSIONS  
TO DRAW UP THE NOMINAL LISTS OF A-  
GRICULTURAL WORKERS, AS WELL AS TO A-  
SCERTAIN AND COLLECT UNIFIED AGRI-  
CULTURAL TAXATION

U M B E R T O   D I   S A V O I A

Prince of Piedmont  
Lieutenant General of the Realm

By virtue of authority delegated to us;

Having seen the Royal Decree Law of 28 November 1938,  
No 2138, converted in law, with changes, as well as the  
art.4 of the law of 2 June 1939, No 739, concerning unifi-  
cation and simplification of the ascertainment and collec-  
tion of taxes due by agriculturists and agricultural work-  
ers in matters of social insurances and family allowances;

Having seen the Royal decree of 24 September 1940,  
No 1949, and the Royal Decree of 24 September 1940, No 1954,  
concerning the rules to be followed for the ascertainment  
collection and payment of the before mentioned taxation;

Having seen the legislative Lieutenantcy decree of  
23 November 1944, No 369, concerning the suppression of  
syndical fascist organizations;

Having seen the Royal Decree Law of 30 October 1943,  
No 2/B;

Having seen the Art.4 of the Lieutenantcy Decree Law  
of 25 June 1944, No 151;

Having seen the decision of the Council of Ministers;

On proposal of the Minister Secretary of State for  
Industry, Commerce and Labour, in agreement with the Minis-  
ters, Secretaries of State for the Interior, Justice, Fi-  
nance, Treasury and Agriculture and Forestry;

WE HAVE SANCTIONED AND WE PRO-  
MULGATE AS FOLLOWS:

6821

# ART.1

A Central Commission has been established by the Ministry of Industry, Commerce and Labour, with the object of drawing up the nominal lists of agricultural workers, as well as for the ascertainment, collection and payment of unified taxation, as contemplated by the Royal decree law of 28 November 1938, No 2138, and by the provisions enacted on the same matter after that date. The Commission in question is composed of a President appointed by the Minister of Industry, Commerce and Labour, and chosen from among people versed in social agrarian economy; of a representative of each one of the undermentioned Ministries: Industry, Commerce and Labour; Treasury; Finance; Agriculture and Forestry and Interior, as well as of a Magistrate belonging to a grade not lower than V, appointed by the Minister of Justice, of three representatives of the employers, of three representatives of the workers in agriculture appointed by the Minister of Industry, Commerce and Labour, after consultation of the more important national organizations and of a representative of each one of the National Institutes that are operating in the field of compulsory social insurances and are drawing their means of subsistence from the taxation as before mentioned.

The Commission is being established by a decree of the Minister of Industry, Commerce and Labour, and it is assisted by a Secretary and a Vice-Secretary chosen, by virtue of the same decree, from among the functionaries belonging to Group A of the Ministry of Industry, Commerce and Labour.

The members of the Commission remain in office for a two years period and they may be reconfirmed.

The expenditure to be incurred for the operation of the Commission, is on charge of the budget of the above mentioned service.

# ART.2

The tasks of the Central Commissions are as follows:

- a) to superintend the operation of the central office and of provincial offices of the service for the drawing up of nominal lists of agricultural workers and unified taxation, as well as to superintend the operation of Communal Commissions, as per Art.4;

- b) to approve the estimate and rectified balance of the service in question;
- c) to control the personnel attached to the offices and to take care of the engagement and discharge of the same, where necessary;
- d) to propose the rules governing the accounting and administrative order of the service, as well as the provisions concerning the collection of tax contributions in agreement with tax-collectors and with collectors of provincial tax-receiving offices, to effect the payment on a national account of the said taxation, and to provide to the cash service of central and provincial offices;
- e) to peruse the decisions passed by the provincial Commissions, as per art.5 of the Royal Decree of 24 September 1940, No 1949, and to propose eventual changes to the Minister of Industry, Commerce and Labour;
- f) to make known its advice on the controversies submitted to the same Minister, as per paragraph 8 of the above mentioned art.5;
- g) to make known its advice on the appeals from the decisions of the prefectures, as per Art.8 and 12 of the Royal Decree of 24 September 1940, No 1949, and of Art.4 of the Royal Decree of 24 September 1940, No 1954, in the place of the Commission established by the Ministerial Decree of 20 January 1928, as well as on the Assessment, among all interested Institutes, of the yield of unified taxation;
- h) to make known its advice on the taxation to be assessed as per paragraph 3 of the single article of the Royal Decree Law of 28 November 1938, No 2138;
- i) to submit proposals concerning the clearing up of the deficit, if any, resulting from the cost of insurance and social aid services in agriculture and the results of the yield of taxation collected during the past, for covering the expenditure in question;
- l) to submit proposals on the questions of a general character concerning the application of the Royal Decree Law of 28 November 1938, No 2138, and following provisions, as well as on the reform of the same laws and provisions;
- m) to make known its advice on all other questions that may be submitted to itself by the Minister of Industry, Commerce and Labour.

The Minister of Industry, Commerce and Labour is entitled to establish special sections within the Commission

6819

itself, for the performance of the tasks contemplated under letters c) e) g).

#### Art.3

The members of the Commissions representing syndical associations, as per Art.5 of the Royal Decree of 24 September 1940, No 1949, are appointed by the Prefect to the extent of 3 representatives for the employers and 3 representatives for the employees of agriculture, following consultation of the competent organizations of the provinces.

The head of the fiscal technical office is invited to take part in the commission.

#### Art.4

In every commune is being established a Commission entrusted with the task of ascertaining the agricultural workers, according to the principles laid down by the Central Commission.

The above Commission is formed by the Mayor or by a deputy delegated by him, in a capacity of President, as well as by a representative of employers and by a representative of the workers employed in agriculture, to be chosen by the same Mayor, following consultation of the competent labour organizations, whenever they exist. Moreover, the Commission shall be assisted by a chief official of the agricultural Employment Office of a near by commune and by the Communal Secretary or by <sup>an</sup> officer of the commune delegated by the same Mayor.

The Commission itself is appointed by the Mayor and must be established within 15 days from the date in which this decree becomes effective. The members of the Commission remain in office during a year and they may <sup>be</sup> reconfirmed.

No compensation is due to the members of the Commission.

The control on the revenues and expenditure of the service under consideration, in compliance with Art.1, is performed by a Board of Auditors, composed of three members, of whom one is appointed, in the capacity of president, by the Minister of Industry, Commerce and Labour, a second by the Minister of Treasury, and a third by the Minister of Industry, Commerce and Labour, in the capacity

as representative of both syndical organizations of agricultural workers and employers, following consultation with the main competent national organizations.

Art.6

By a Lieutenancy Decree, to be enacted on proposals of the Minister of Industry, Commerce and Labour, in agreement with the Minister of Treasury, there shall be fixed the rules governing the organization of the service in question, according to Art.1, as well as with the object of fixing the juridical status and the economic treatment of the personnel attached to the service itself.

Art.7

The present decree becomes effective on the day following that of its publication in the "Gazzetta Ufficiale" of the Realm.

We order, to whom it may concern, to observe the present decree and to have it observed as a law of the State.

6817



*Ministero dell'Industria,  
del Commercio e del Lavoro*  
Dir. Gen. Prev. Ass. Priv.  
Div. 1

*Let. A.*

431

*Allegato*

*Roma* 9 FEB 1945

La Commissione alleata  
Sottosezione lavoro  
Via Vittorio Veneto  
= ROMA =

*Rapresentant / A.*

*del*

OGGETTO Contributi agricoli unificati

Di seguito alla nota n.559 del 25 novembre 1944 si trasmette copia definitiva del provvedimento - in corso di pubblicazione - concernente la istituzione di una Commissione centrale e di commissioni comunali per il servizio di compilazione degli elenchi nominativi dei lavoratori agricoli e per l'accertamento e riscossione dei contributi agricoli unificati.

IL MINISTRO  
GRONCHI

PER COPIA CONFORME  
L'ISPETTORE GENERALE REGGENTE

*[Signature]*

6816

Car.i.

1035

SCHEMA DI DECRETO LEGISLATIVO PER LA CONTINUAZIONE DI UNA COMMISSIONE CENTRALE E DI COMMISSIONI LOCALI PER IL SERVIZIO DI COMPLESSIFICAZIONE DEI LAVORI AGRICOLI E PER LA RISCOSSIONE E L'ACCESSIONE DEI CONTRIBUTI AGRICOLI UNIFICATI.

UMBERTO DI SAVOIA

PRINCIPE DI PIEMONTE

LUOGOTENENTE GENERALE DEL REGNO

In virtù dell'autorità a Noi delegata;

VISTO il Regio decreto-legge 28 novembre 1938, n. 2138, convertito in legge, con modificazioni, con l'art. 4 della legge 2 giugno 1939, n. 739, concernente l'unificazione e semplificazione dell'accertamento e della riscossione dei contributi dovuti dagli agricoltori e dai lavoratori dell'agricoltura per le assicurazioni sociali e per la corresponsione degli assegni familiari;

VISTO il Regio decreto 24 settembre 1940, n. 1949, e il Regio decreto 24 settembre 1940, n. 1954, concernenti modalità per l'accertamento, la riscossione e il versamento dei contributi anzidetti;

VISTO il Decreto legislativo Luogotenenziale 23 novembre 1944, n. 369, concernente la soppressione delle organizzazioni sindacali fasciste;

VISTO il Regio decreto-legge 30 ottobre 1943, n. 213;

VISTO l'art. 4 del decreto-legge Luogotenenziale 25 giugno 1944, n. 151;

VISTA la deliberazione del Consiglio dei Ministri;

SULLA proposta del Ministro Segretario di Stato per l'Industria, il commercio e il lavoro, di concerto con i Ministri Segretari di Stato per l'interno, per la grazia e giustizia, per le finanze, per il tesoro e per l'agricoltura e foreste;

In virtù dell'autorità a Noi delegata;

VISTO il Regio decreto-legge 28 novembre 1938, n. 2138, convertito in legge, con modificazioni, con l'art. 4 della legge 2 giugno 1939, n. 739, concernente l'unificazione e semplificazione dell'accertamento e della riscossione dei contributi dovuti dagli agricoltori e dai lavoratori dell'agricoltura per le assicurazioni sociali e per la corresponsione degli assegni familiari;

VISTO il Regio decreto 24 settembre 1940, n. 1949, e il Regio decreto 24 settembre 1940, n. 1954, concernenti modalità per l'accertamento, la riscossione e il versamento dei contributi anzidetti;

VISTO il Decreto legislativo Luogotenenziale 23 novembre 1944, n. 1369, concernente la soppressione delle organizzazioni sindacali fasciste;

VISTO il Regio decreto-legge 30 ottobre 1943, n. 2/B;

VISTO l'art. 4 del decreto-legge Luogotenenziale 25 giugno 1944, n. 151;

VISTA la deliberazione del Consiglio dei Ministri;

SULLA proposta del Ministro Segretario di Stato per l'Industria, il commercio e il lavoro, di concerto con i Ministri Segretari di Stato per l'Interno, per la Grazia e Giustizia, per le Finanze, per il Tesoro e per l'Agricoltura e foreste;

AUTUA' C SANZIONATO E PROULGHATO QUANTO SEGUE: **6815**

Art. 1

Al servizio per la compilazione degli elenchi nominativi dei lavoratori agricoli e per l'accertamento, la riscossione ed il

Car. 1.

./.

- 2 -

veramento dei contributi unificati previsti dal Regio decreto legge 28 novembre 1938, n. 2138, e delle successive disposizioni emanate in materia, è preposta una Commissione Centrale istituita presso il Ministero dell'Industria, del commercio e del lavoro e composta dal Presidente scelto dal Ministro per l'Industria, il commercio e il lavoro tra persone esperte in economia sociale agricola, di un rappresentante per ciascuno dei Ministeri dell'Industria, del commercio e del lavoro, del Tesoro, delle Finanze, dell'Agricoltura e delle foreste e dell'Interno, di un magistrato di grado non inferiore al 7° designato dal Ministro per la Giustizia e Giustizia, di tre rappresentanti dei datori di lavoro e di tre rappresentanti dei lavoratori dell'agricoltura scelti dal Ministro per l'Industria, il commercio e il lavoro nonché le principali organizzazioni nazionali, di un rappresentante per ciascuno degli Istituti nazionali gestori delle assicurazioni sociali obbligatorie alimentate con i contributi unificati.

La Commissione è costituita con decreto del Ministro per l'Industria, il commercio e il lavoro, ed è assistita da un Segretario e da un Vice Segretario nominati, con lo stesso decreto, tra funzionari di gruppo A del Ministero dell'Industria, del commercio e del lavoro.

I componenti la Commissione durano in carica due anni e possono essere riconfermati.

La spesa per il funzionamento della Commissione è a carico del bilancio del servizio suindicato.

## Art. 2

6814

La Commissione centrale ha i seguenti compiti:

- a) sovrintendendo al funzionamento dell'ufficio centrale e degli uffici provinciali del servizio per gli elenchi nominativi dei lavoratori, contributi unificati e al funzionamento

compota dal Presidente scelte dal Ministro per l'Industria, il commercio e il lavoro tra persone esperte in economia sociale agricola, di un rappresentante per ciascuno dei Ministeri dell'Industria, del commercio e del lavoro, del Tesoro, delle Finanze, dell'Agricoltura e delle Foreste e dell'Interno, di un magistrato di grado non inferiore al V° del grado del Ministro per la Giustizia e Giustizia, di tre rappresentanti dei datori di lavoro e di tre rappresentanti dei lavoratori dell'Agricoltura scelti dal Ministro per l'Industria, il commercio e il lavoro sentite le principali organizzazioni nazionali, di un rappresentante per ciascuno degli Istituti nazionali gestori delle assicurazioni sociali obbligatorie alimentate con i contributi annui.

La Commissione è costituita con decreto del Ministro per l'Industria, il commercio e il lavoro, ed è assistita da un Segretario e da un Vice Segretario nominati, con lo stesso decreto, tra funzionari di gruppo A del Ministero dell'Industria, del commercio e del lavoro.

I componenti la Commissione durano in carica due anni e possono essere rieletti.

La spesa per il funzionamento della Commissione è a carico del bilancio del servizio suindicato.

#### Art. 2

6814

La Commissione centrale ha i seguenti compiti:

- a) sovrintende al funzionamento dell'ufficio centrale e degli uffici provinciali del servizio per gli elenchi nominativi dei lavoratori agricoli e per i contributi unificati e al funzionamento delle Commissioni comunali di cui all'art. 4;
- b) approva il bilancio preventivo e consuntivo del servizio predetto;

- c) amministra il personale addetto agli uffici o provvede alle assunzioni ed ai licenziamenti necessari;
- d) propone le norme sull'ordinamento contabile ed amministrativo del servizio, sui rapporti inerenti alla riscossione dei contributi, con gli esattori delle imposte e con i ricevitori provinciali; su quelli relativi al versamento su un conto nazionale dei contributi stessi; su quelli per il servizio di cassa dell'Ufficio contabile e degli uffici provinciali;
- e) esamina le deliberazioni delle Commissioni provinciali di cui all'articolo 5 del Regio decreto 24 settembre 1940, n. 1949, proponendo al Ministro per l'Industria, il commercio e il lavoro le eventuali modificazioni;
- f) esprime il suo parere sulle controversie deferite all'esame del Ministro stesso ai sensi del comma 8° dell'art. 5 precitato;
- g) esprime parere sui ricorsi presentati contro le decisioni prefettizie ai sensi degli articoli 8 e 12 del Regio decreto 24 settembre 1940, n. 1949, e dell'art. 4 del Regio decreto 24 settembre 1940, n. 1954, in sostituzione della Commissione istituita con decreto ministeriale 20 gennaio 1928 e sulla ripartizione tra gli istituti interessati, del gettito dei contributi unificati;
- h) esprime parere sulla misura dei contributi da determinarsi annualmente ai sensi del terzo comma dell'articolo unico del Regio decreto-legge 28 novembre 1928, n. 2138;
- i) fa proposte in ordine alla copertura dell'avventuale disavanzo tra il fabbisogno per la corrispondenza delle prestazioni previdenziali ed assistenziali in agricoltura o le risultanze delle riscossioni dei contributi effettuate nel passato per le prestazioni stesse;

l) fa proposte sulle questioni di carattere generale relative all'applicazione del Regio decreto-legge 28 novembre 1928, n. 2138,

6813

vo del servizio, sui rapporti inerenti alla riscossione dei contributi, con gli esattori delle imposte e con i ricevitori provinciali; su quelli relativi al versamento su un conto nazionale dei contributi stessi; su quelli per il servizio di cassa dell'Ufficio centrale e degli uffici provinciali;

e) esamina le deliberazioni delle Commissioni provinciali di cui all'articolo 5 del Regio decreto 24 settembre 1940, n. 1949, proponendo al Ministro per l'Industria, il commercio e il lavoro le eventuali modificazioni;

f) esprime il suo parere sulle controversie deferite all'esame del Ministro stesso ai sensi del comma 8° dell'art. 5 precitato;

g) esprime parere sui ricorsi presentati contro le decisioni prefettizie ai sensi degli articoli 8 e 12 del Regio decreto 24 settembre 1940, n. 1949, e dell'art. 4 del Regio decreto 24 settembre 1940, n. 1954, in sostituzione della Commissione istituita con decreto ministeriale 20 gennaio 1928 e sulla ripartizione tra gli istituti interessati, del gettito dei contributi unificati;

h) esprime parere sulla misura dei contributi da determinarsi annualmente ai sensi del testo come dell'articolo unico del Regio decreto-legge 28 novembre 1928, n. 2138;

i) fa proposte in ordine alla copertura dell'avventuale disavanzo tra il fabbisogno per la corrispondenza delle prestazioni previdenziali ed assistenziali in agricoltura o le risultanze dello riscossioni dei contributi effettuato nel passato per le prestazioni stesse;

l) fa proposte sulle questioni di carattere generale relative all'applicazione del Regio decreto-legge 28 novembre 1930, n. 2138, e successive disposizioni e alla riforma delle leggi e disposizioni medesime;

6813

- 4 -

m) esprimere parere su tutte le altre questioni che siano ad essa sottoposte dal Ministro per l'Industria, il commercio e il lavoro.

Per l'esercizio delle funzioni di cui alle lettere c) e) e g) il Ministro per l'Industria, il commercio e il lavoro può costituire in seno alla Commissione apposite sezioni.

#### Art. 3

I componenti di parte sindacale delle Commissioni di cui all'art. 5 del Regio decreto 24 settembre 1940, n. 1949, sono nominati dal Prefetto in numero di tre rappresentanti dei datori di lavoro e di tre rappresentanti dei lavoratori dell'agricoltura sentite le rispettive organizzazioni della provincia.

A far parte della Commissione è chiamato anche il capo dell'ufficio tecnico erariale.

#### Art. 4.

È istituita in ciascun Comune una Commissione col compito di provvedere all'accertamento dei lavoratori dell'agricoltura secondo le direttive che saranno stabilite dalla Commissione centrale.

Detta Commissione è composta dal Sindaco o da un assessore da lui delegato, con funzioni di presidente, da un rappresentante dei datori di lavoro e da un rappresentante dei lavoratori dell'agricoltura scelti dal Sindaco sentite, ove esistano, le rispettive organizzazioni locali ed è assistita dal dirigente del locale ufficio di collocamento agricolo o, nel caso in cui questo non esista, dal dirigente dell'ufficio di collocamento agricolo di un comune vicino e dal Segretario comunale o da un funzionario del Comune da lui delegato.

6812

La Commissione è nominata dal Sindaco e sarà costituita entro 15 giorni dalla entrata in vigore del presente decreto. I componenti di essa durano in carica un anno e possono essere riconfermati.

tuire in base alla Commissione apposite sezioni.

### Art. 3

I componenti di parte sindacale delle Commissioni di cui all'art. 3 del Regio decreto 24 settembre 1940, n. 1949, sono nominati dal Prefetto in numero di tre rappresentanti dei datori di lavoro e di tre rappresentanti dei lavoratori dell'agricoltura sentite le rispettive organizzazioni della provincia.

A far parte della Commissione è chiamato anche il capo dell'ufficio tecnico erariale.

### Art. 4.

È istituita in ciascun Comune una Commissione col compito di provvedere all'accertamento dei lavoratori dell'agricoltura secondo le direttive che saranno stabilite dalla Commissione centrale.

— Detta Commissione è composta dal Sindaco o da un assessore da lui delegato, con funzioni di presidente, da un rappresentante dei datori di lavoro e da un rappresentante dei lavoratori dell'agricoltura scelti dal Sindaco sentite, ove esistano, le rispettive organizzazioni locali ed è assistita dal dirigente del locale ufficio di collocamento agricolo o, nel caso in cui questo non esista, dal dirigente dell'ufficio di collocamento agricolo di un comune vicinioro e dal Segretario comunale o da un funzionario del Comune da lui delegato.

6812

La Commissione è nominata dal Sindaco e sarà costituita entro tre giorni dalla entrata in vigore del presente decreto. I componenti di essa durano in carica un anno e possono essere riconfermati.

Agli stessi componenti non è dovuto alcun compenso.

./.

Art. 5

Il controllo sulle entrate e sulle spese del servizio di cui all'art. 1 é esercitato da un collegio di revisori composto di tre membri designati uno, con funzioni di presidente, dal Ministro per l'industria, il commercio e il lavoro, uno dal Ministro per il tesoro e uno dal Ministro per l'industria il commercio e il lavoro in rappresentanza dei datori di lavoro e dei lavoratori dell'agricoltura sentite le rispettive principali organizzazioni nazionali.

Art. 6

Con decreto Luogotenenziale, da emanarsi su proposta del Ministro per l'industria, il commercio e il lavoro di concerto con quello per il tesoro, saranno stabilite le norme per l'ordinamento del servizio di cui all'art. 1 e per disciplinare lo stato giuridico e il trattamento economico del personale addetto al servizio stesso.

Art. 7

Il presente decreto entra in vigore il giorno successivo alla sua pubblicazione nella Gazzetta Ufficiale del Regno.

Ordiniamo, a chiunque spetti, di osservare il presente decreto e di farlo osservare come legge dello Stato.

Dato a Roma il

LHC/308

HEADQUARTERS ALLIED COMMISSION  
APC 394  
FINANCE SUB-COMMISSION

File : 13182/F

30 January 1945.

SUBJECT : Contributi Unificati in Agricoltura.

To : Regional Commissioner (for Regional Finance Officer)

LAZIO UMBRIA REGION,  
ABRUZZI MARCHE REGION,  
TOSCANA REGION.

Senior Civil Affairs Officer (for Senior Finance Officer)

and 5th Army,  
and 8th Army.

1. A draft decree, recently approved in principle by the Council of Ministers and now in course of final preparation in the Ministry of Industry Commerce and Labour, provides for the setting up of a Central Commission in the Ministry and of a Communal Commission in each Comune.
2. The composition and functions of the Communal Commissions, which will be set up by the Prefect, are given in detail in Circular No. 730/bis of 5 December 1944 addressed by the Minister of Industry Commerce and Labour to the High Commissioners for Sicily and Sardinia and all Prefects, a translation of which is enclosed for your information.
3. Approval has been given for the provisions of the Circular to be extended to military Government territory and it is requested that you will be good enough to arrange for the delivery of the enclosed letters of the Minister of Industry Commerce and Labour to the Prefect to whom they are addressed.

By command of Rear Admiral STONE:

*J. J. Lavelle*  
Joint Director  
Finance Sub-Commission.

Copies for information to :

|                                       |  |
|---------------------------------------|--|
| Regional Commissioner Sicily for APC, |  |
| " " Sardinia for APC,                 |  |
| " " Southern Region for APC           |  |
| " " Emilia " " "                      |  |
| " " Liguria " " "                     |  |
| " " Piemonte " " "                    |  |
| " " Lombardia " " "                   |  |
| " " Venezia " " "                     |  |

6810

✓ Labour Sub-Commission.  
Insurance Sub-Section.

TRANSLATION

MINISTRY OF INDUSTRY, COMMERCE AND LABOUR.

General Direction of Providence and Private Insurance.

Circular Number 730/618

Rome 5th December 1944.

SUBJECT: Contributi Agricoli Unificati.

TO : The High Commissioner for Sicily (Palermo)  
The High Commissioner for Sardinia (Cagliari)  
All the Prefects of the Kingdom.

1. According to a special decree in preparation, the Provincial Commissions of Section 5, of R.O. 24 September 1940, No. 1949, are composed: (1) of the Prefect or his deputy acting as President; (2) of the Chief Provincial Inspector of Agriculture or his deputy; (3) of the Chief Engineer of Ufficio Tecnico Provinciale; (4) of three representatives of the agriculturists and three representatives of farm laborers appointed by the Prefect after consulting the respective syndical organizations of the Province.

2. In order that these Commissions may commence their work at the earliest, we request the Prefects to start at once with their appointments.

3. The Commissions must first ascertain the situation of the Province concerning the payment of agricultural contributions, collecting all necessary data from the offices of "Servizio per gli Elencchi Reginativi dei Lavoratori e per i Contributi Unificati in Agricoltura".

The Commissions must particularly establish the amount of contributions to be credited to farm laborers according to the nominal lists and the yield of the principal and supplementary rolls of contributions.

4. In the provinces where there appears a deficit between the yield of the contributions and the amount credited, calculated on the lists, steps must be taken to normalise the situation in the future so that in the year 1945 the deficit which took place in the previous years will not recur.

Consequently we remark that for permanent laborers (farm hands, sharecroppers and permanent wage earners) there should be no deficit as the ascertainment is individual and nominal. The Commissions must chiefly devote their attention to the study of steps to be taken in order to eliminate the deficit which might occur in the collection of contributions for day laborers.

6809

SUBJECT: Contributi Agricoli Unificati.

TO : The High Commissioner for Sicily (Palermo)  
The High Commissioner for Sardinia (Cagliari)  
All the Prefects of the Kingdom.

1. According to a special decree in preparation, the Provincial Commissions of Section 8, of R.D. 24 September 1946, No. 1949, are composed: (1) of the Prefect or his deputy acting as President; (2) of the Chief Provincial Inspector of Agriculture or his deputy; (3) of the Chief Engineer of Uffizio Tecnico Irrigato; (4) of three representatives of the agriculturists and three representatives of farm laborers appointed by the Prefect after consulting the respective syndical organizations of the Province.

2. In order that these Commissions may commence their work at the earliest, we request the Prefects to start at once with their appointments.

3. The Commissions must first ascertain the situation of the Province concerning the payment of agricultural contributions, collecting all necessary data from the offices of "Servizio per gli Elementi Nominativi dei Lavoratori e per i Contributi Unificati in Agricoltura".

The Commissions must particularly establish the amount of contributions to be credited to farm laborers according to the nominal lists and the yield of the principal and supplementary rolls of contributions.

4. In the provinces where there appears a deficit between the yield of the contributions and the amount credited, calculated on the lists, steps must be taken to normalize the situation in the future so that in the year 1945 the deficit which took place in the previous years will not recur.

Consequently we remark that for permanent laborers (farm hands, sharecroppers and permanent wage earners) there should be no deficit as the ascertainment is individual and nominal. The Commissions must chiefly devote their attention to the study of steps to be taken in order to eliminate the deficit which might occur in the collection of contributions for day laborers. **6809**

5. As the crediting of contributions in each province is carried out on the basis of the nominal lists of laborers, it is necessary to take into consideration, for the purpose of just valuation of the charge also those local characteristics, like emigration and immigration of laborers which may influence a just assessment.

6. You must also remember that in our Provinces, especially in Southern Italy, when the nominal lists for the year 1941-1942 were compiled, many discrepancies were found in certain cases between the Returns of agriculturists for the application of the contributions,

./.

and the qualification given to the labourers in the same lists. These cases were then left unsolved as the previous situation remained unchanged for the year 1941-42.

Such questions will have to be clearly defined, viz. the Commissions will have to decide on the actual nature of the relations between landowners and labourers or farmers, so that the decision holds good both for compiling the nominal lists and for application of the contributions.

The unfortunate errors concern principally the cases which were classified as sharecropping of small holdings in the contributions rolls, and as direct cultivations in the nominal lists.

7. Where a deficit is found between the contributions credited in the nominal lists and the contributions inscribed in the rolls, the Commissions must take proper measures, quickly and easily applicable to eliminate the deficit, as for instance:

- a) total elimination of the evasions;
- b) application of a daily index of work for improvement to those

ceding the land for sharecropping, to the proprietors of land rented or a suitable increase of such coefficient if already applied. This coefficient can be applied also to direct cultivators when it appears that the days for works of improvement have not been taken into account in determining the days for every cultivated hectare. The increases so applied should represent the yearly distribution of the days of work that the agriculturists can take for land improvement and estate organisation which in accordance with para. C. of Sec. 2 of R.D. 24 September 1940 No. 1948, should be indicated in the Returns.

c) application of daily work coefficient for seasonal work to direct cultivators and to tenants and sharecroppers or a suitable increase of such coefficient if already applied. This coefficient should consist of an index of manual labourers that direct cultivators, tenants and sharecroppers generally engage in certain periods of the year and for certain agricultural operations (mowing, threshing, vintage, picking of olives etc).

d) determination of working days for agrarian cultivation existing in the Province and not included in the schedule of working days in force in the same Province.

e) revision of the number of working days attributed to direct cultivators, tenants and sharecroppers for the purpose of deducting the labour of family members.

f) increase, if necessary, with special regard to specialised cultivation of the working days for each hectare cultivated and for animals when the present rate is not adequate to the normal average employment of manual labour.

In adopting these decisions the Commissions must avoid that any increase of the contributions becomes a charge only on some farms, and to bear in mind the forms of cultivation prevalent in the Province, thus arriving at a widely based increase in the contributions without creating unjustified inequities.

Requesting your Excellency to assure me that they have complied with my instructions, I point out the necessity that the Commissions should fill their duties with the greatest diligence and speed.

7. There is a deficit in funds between the contributions credited in the nominal lists and the contributions inscribed in the rolls, the Commissions must take proper measures, quickly and easily applicable to eliminate the deficit, as for instance:

- a) total elimination of the evasions;
- b) application of a daily index of work for improvement to those ceding the land for sharecropping, to the proprietors of land rented or a suitable increase of such coefficient if already applied. This coefficient can be applied also to direct cultivators when it appears that the days for work of improvement have not been taken into account in determining the days for every cultivated hectare. The increases so applied should represent the yearly distribution of the days of work that the agriculturists can take for land improvement and estate organisation which in accordance with para. 3. of sec. 2 of R.D. 24 September 1940 No. 1949, should be indicated in the Returns.
- c) application of daily work coefficient for seasonal work to direct cultivators and to tenants and sharecroppers or a suitable increase of such coefficient if already applied. This coefficient should consist of an index of manual labourers that direct cultivators, tenants and sharecroppers generally engage in certain periods of the year and for certain agricultural operations (mowing, threshing, vintage, picking of olives etc).
- d) determination of working days for agrarian cultivation existing in the Province and not included in the schedule of working days in force in the same Province.
- e) revision of the number of working days attributed to direct cultivators, tenants and sharecroppers for the purpose of deducting the labour of family members.
- f) increase, if necessary, with special regard to specialised cultivation of the working days for each hectare cultivated and for animals when the present rate is not adequate to the normal average employment of manual labour.

In adopting these decisions the Commissions must avoid that any increase of the contributions becomes a charge only on some farms, and to bear in mind the force of cultivation prevalent in the Province, thus arriving at a widely based increase in the contributions without creating unjustified inequities.

Requesting your Excellency to assure me that they have complied with my instructions, I point out the necessity that the Commissions should fill their duties with the greatest diligence and speed.

THE MINISTER

GRONCHI

1 FEB. 1945

LABOR SUB-COMMISSION  
A.C.  
Routing Slip

|                  | Initials     | Date         |
|------------------|--------------|--------------|
| Mr. BRAINE       |              |              |
| Colonel SMITH    | <i>M</i>     |              |
| Lt.Col.DABCOCK   | <i>gab</i>   |              |
| Major SCICLUNA   |              |              |
| Capt. DORF       | <i>g</i>     | <i>14/2</i>  |
| Capt. TOPLISS    |              | <i>10/26</i> |
| Capt.SOLENBERGER |              |              |
| Mr. SACHS        |              |              |
| Mr. DI FEDE      | <i>J. H.</i> | <i>17/2</i>  |
| Mr. CERRITO      |              |              |
| Dr. LA LOGGIA    |              |              |
| Chief Clerk      |              | 6808         |

*Span copies of attached  
2 or 3 if possible*

HEADQUARTERS ALLIED COMMISSION  
FINANCE SUB-COMMISSION  
APO 394

File: 13132/F

25 January 1945.

SUBJECT : Contributi Unificati in Agricoltura.

TO : Labour Sub-Commission  
(For Mr. Braine). ✓

The attached memorandum which sets out the present position of the draft decree affecting the constitution of a Central Commission and communal commissions for the compilation of lists of agricultural workers and for the assessment and collection of unified agricultural contributions has been prepared by the Insurance Sub-Section.

It is understood that the request to extend the terms of the proposals contained in the draft decree to Military Government territory has your approval.

The relative documents in this matter were not received by this Sub-Commission until 16 and 22 January respectively.

*A. J. Grapner*  
Cm

Joint Director  
Finance Sub-Commission.

6807

## CONTRIBUTI UNIFICATI IN AGRICOLTURA.

1. The Italian Government have taken the first steps in the reorganisation of the service of Contributi Unificati in Agricoltura in proposals contained in a draft decree which was approved by the Council of Ministers at their meeting on 5 January.
2. The decree provides for the setting up of a Central Commission in the Ministry of Industry Commerce and Labour comprised of representatives of the Ministeries of the Interior, Justice, Finance and Agriculture together with representatives of agricultural employers and workers and of each of the social insurance institutions concerned. The president will be appointed by the Minister of Industry Commerce and Labour.
3. Provision is also made for Communal Commissions to be set up by the Prefect in each Comune.

These will be composed of representatives of the employers and of the agricultural workers, to be appointed by the Prefect in consultation with the respective Syndical organisations in the provinces, together with the Provincial Inspector of Agriculture and the State valuer of land and buildings (Ing. Capo dell'Ufficio Tecnico Erariale) with the Prefect as President.

4. The functions of the Communal Commission will be to ascertain and determine the number of agricultural workers, the amount of contributions, the investigation of deficits with a view to elimination, the collation of other relevant data and ensure the proper performance of directives of the Central Commission.
5. The Central Commission will supervise the functioning of the Communal Commissions and the operations of the Central Office of Contributi Unificati together with its provincial offices concerned with the preparation of the rolls of agricultural workers and unified contributions.
6. The effect of the decree will be to ensure that those functions previously delegated to the former Fascist Confederation of Agricultural Employers and Workers are taken care of.
7. We are further advised by the Director General of the Insurance Division of the Ministry of Industry Commerce and Labour that an amendment to the draft decree was proposed

Interior, Justice, Finance and Agriculture together with representatives of agricultural employers and workers and of each of the social insurance institutions concerned. The president will be appointed by the Minister of Industry Commerce and Labour.

3. Provision is also made for Communal Commissions to be set up by the Prefect in each Comune.

These will be composed of representatives of the employers and of the agricultural workers, to be appointed by the Prefect in consultation with the respective Syndical organisations in the provinces, together with the Provincial Inspector of Agriculture and the State valuer of land and buildings (Ing. Capo dell'Ufficio Tecnico Erariale) with the Prefect as President.

4. The functions of the Communal Commission will be to ascertain and determine the number of agricultural workers, the amount of contributions, the investigation of deficits with a view to elimination, the collation of other relevant data and ensure the proper performance of directives of the Central Commission.

5. The Central Commission will supervise the functioning of the Communal Commissions and the operations of the Central Office of Contributi Unificati together with its provincial offices concerned with the preparation of the rolls of agricultural workers and unified contributions.

6. The effect of the decree will be to ensure that those functions previously delegated to the former Fascist Confederation of Agricultural Employers and Workers are taken care of.

7. We are further advised by the Director General of the Insurance Division of the Ministry of Industry Commerce and Labour that an amendment to the draft decree was proposed at the meeting of the Council of Ministers which provides for a further decree to set up a special commission to investigate the whole system of Contributi Unificati with a view to the complete reorganisation and reform of the system.

8. The Central Office of Servizio per gli Elenchi Nominativi dei Lavoratori e per i Contributi Unificati in Agricoltura in Rome is now functioning as well as possible in

the difficult circumstances obtaining, and everything possible has been and is being done here to facilitate linking ~~them~~ up with their provincial offices, by forwarding reorganisation correspondence etc. through Finance Officers, unblocking accounts in forward areas, and so forth.

9. Although the decree has been approved it still remains to be signed. Meanwhile in order to expedite matters the Minister of Industry Commerce and Labour addressed a circular letter to the High Commissioners for Sicily and Sardinia and to all Prefects in Italian Government territory on 5 December explaining the object, composition and functions of the proposed communal commissions and requesting the Prefects to proceed at once with the necessary appointments. This was followed by a further instruction dated 5 January on the work of the communal commissions.

10. The Minister of Industry Commerce and Labour has further requested the extension of the operation of the proposals covered by the draft decree to Military Government territory, and there would appear to be no objection to this. Labour Sub-Commission say there is no objection on their part.

11. As a first step it is proposed to send copies of the Minister's circular of 5 December, together with English translation, to all Finance Officers in Military Government territory with the request that they will pass a copy to the Prefect for his information and action as directed. This will ensure unified action throughout liberated Italy in this matter and make these first steps at reorganisation really effective.

24 January 1945.

J. O.

explaining the object, composition and functions of the proposed communal commissions and requesting the Prefects to proceed at once with the necessary appointments. This was followed by a further instruction dated 5 January on the work of the communal commissions.

10. The Minister of Industry Commerce and Labour has further requested the extension of the operation of the proposals covered by the draft decree to Military Government territory, and there would appear to be no objection to this. Labour Sub-Commission say there is no objection on their part.

11. As a first step it is proposed to send copies of the Minister's circular of 5 December, together with English translation, to all Finance Officers in Military Government territory with the request that they will pass a copy to the Prefect for his information and action as directed. This will ensure unified action throughout liberated Italy in this matter and make these first steps at reorganisation really effective.

24 January 1945.

J. O.

6805

1055

LABOR SUB-COMMISSION  
A.C.

Routing Slip

|                  | Initials | Date   |
|------------------|----------|--------|
| Mr. BRAINE       | WJB      | 30/1   |
| Colonel SMITH    |          |        |
| Lt.Col.BABCOCK   |          |        |
| Major SCICLUNA   |          |        |
| Capt.DORF        | a        | 8/2/45 |
| Capt.TOPLISS     |          |        |
| Capt.SOLENBERGER |          |        |
| Mr. SACHS        |          |        |
| Mr. DE FEDE      |          |        |
| Mr. CERRITO      |          |        |
| Dr. LA LOGGIA    |          |        |
| Chief Clerk      | 6804     |        |

*For Monthly Report*

HEADQUARTERS ALLIED COMMISSION  
FINANCE SUB-COMMISSION  
APO 394

25 January 1945.

File: 13182/F

SUBJECT: Contributi Unificati in Agricoltura.

TO : H. E. the Minister of Industry Commerce and Labour.

1. Reference is made to your letter of 27 December No. 991 forwarding copy of Circular No. 730 - bis, dated 5 December, addressed to the High Commissioners for Sicily and Sardinia and to all Prefects, relating to the establishment of Provincial Commissions in accordance with the draft decree which we understand was approved by the Council of Ministers at their meeting on 5 January.
2. We agree to the extension of the instructions contained therein to Military Government territory and if we may be furnished with sufficient copies of the Circular we shall be pleased to arrange for delivery to the Prefects concerned.

Signed: A. G. GRANTER SMITH

Joint Director  
Finance Sub-Commission.

Copy to Labour Sub-Commission  
" " INS/307/F

JO/ma

6803

1057

LABOR SUB-COMMISSION  
A.C.  
Routing Slip

|                  | Initials     | Date       |
|------------------|--------------|------------|
| Mr. BRAINE       | <i>Wally</i> | <i>3/7</i> |
| Colonel SMITH    | <i>m</i>     |            |
| Lt.Col.DABCOCK   |              |            |
| Major SCICLUNA   |              |            |
| Capt. DORF       | <i>f</i>     | <i>2/6</i> |
| Capt. TOPLISS    |              |            |
| Capt.SOLENBERGER |              |            |
| Mr. SACHS        | <i>fel</i>   | <i>7/1</i> |
| Mr. DI FEDE      |              |            |
| Mr. CERRITO      |              |            |
| Dr. LA LOGGIA    |              |            |
| Chief Clerk      |              |            |

6802

1058